تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية (Darul Hikmah Aceh Besar)

رسالة

إعداد:

نافلا

رقم القيد. ١٥٠٢٠٢٠٥١

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

٢٠١٩م/١٤٤٠هـ

رسالة

تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah, Kajhu, Aceh Besar)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

نافلا

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٥١

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلّمين

موافقة

المشرف الأول

الدكتوراندوس سهيمي الماجستير

المشرفة الثانية

سلمى حياتي الماجستير

جامعة الرانري
AR-RANIRY

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة المعينة لمناقشتها

وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ٣٠ ديسمبير ٢٠١٩

٤ جمادي الأولى ١٤٤١ هـ

بندا أتشيه

إعداد

نافلا

رقم القيد: ١٥٠٢٠٢٠٥١

لجنة المناقشة :

الرئيس

الدكتوراندوس سهيمي، الماجستير

السكرتيرة

نور الأزيلا، S.Pd

العضو

سلمى حياتي، الماجستير

العضو

الدكتورة إنتان أفرياتي، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

(الدكتور مسلم غزالي، الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٥٩٠٣٠٩١٩٨٩٠٣١٠٠١

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفاله:

الإسم الكامل : نافلا

مكان الميلاد وتاريخه : Kenawat، ١٦ فبراير ١٩٩٧

رقم القيد :١٥٠٢٠٢٠٥١

قسم :تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليفي ولا تقدّم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليس فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلميّة المذكورة في مراجعها العلميّة. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ١سبتمبر ٢٠١٩

صاحبة القرار

نافلا

رقم القيد:١٥٠٢٠٢٠٥١

METERAI TEMPEL
F162CAHF255351129
6000
ENAM RIBU RUPIAH

استهلال

بِسْـــــــمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيْمِ

اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِيْ خَلَقَ (١) خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢) اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْاَكْرَمُ (٣)

الَّذِيْ عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤) عَلَّمَ الْاِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)

(صدق الله العظيم)

(سورة العلق: ١-٥)

إهداء

إلى أبي الكريم حسبى وأمي الكريمة زينب الذين ربياني صغيرة وحفظهما اللّه وأبقاهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة ولأختي الكبيرة حسني كرميل ولأختي الصغيرة ليل فطري ولأخي الصغير مستهر.

وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية الذين قد علموني بالعلوم النافعة وأرشدوني إرشادا صحيحا لهم في الدنيا والأخرة وأدخلهم اللّه عز وجل أحسن الجنة.

وإلى جميع أسرتي وأصدقائي المحبوبين، شكرا جزيلا على مساعدتكم لي في إنجاز هذا البحث العلمى، جزاكم اللّه خيرا.

شكر وتقدير

الحمد للّه الذي جعل العربية لغة القرآن وأفضل اللغات التى ينطق بها الإنسان. والصلاة والسلام على رسول اللّه خير الإنسان وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين.

بإذن اللّه تعالى وقدرته قد انتهت الباحثة من كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع" تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah, Kajhu, Aceh Besar)" فقدمتها إتماما لبعض الشروط للحصول على درجة المرحلة الجامعة الأولى بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه.

ثم تقدّم الباحثة جزيل الشكر إلى المشرفين الفاضيلين الأستاذ الدكتوراندوس سهيمي الماجستير والأستاذة سلمى حياتي الماجستير على إشرافهما في كتابة هذه الرسالة، فلهما من اللّه الأجر وحفظهما اللّه ومتعهما بالصحة والعافية ونفعهما بعلومهما.

ولا تنسى الباحثة أن تقدم الشكر العميق لمدير الجامعة وعميد كلية التربية ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع الأساتذة الذين قد علموها أنواع العلوم المفيدة

وارشدوها إرشادا صحيحا. وكذلك لموظفي المكتبة الذين قد ساعدوها بإعارة الكتب المحتاج إليها في كتابة هذه الرسالة.

وتقدم الباحثة الشكر لرئيس مدرسة المتوسطة Darul Hikmah ولجميع المدرسين والطلاب الذين ساعدوها في جمع البيانات المحتجات عند البحث. وكذلك لجميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية للمرحلة ٢٠١٥ الذين قد ساعدوها بتقديم بعض أفكارهم النافعة ودفعوها إلى إتمام كتابة هذه الرسالة.

وتقدم الباحثة على الأخص الشكر لوالديها المحبوبين حسبي وزينب الذين قد ربياها تربية حسنة وهذباها تهذيبا نافعا لعل اللّه قد يجزهما أحسن الثواب في الدنيا والأخرة.

وأخيرا، ترجو الباحثة أن تكون هذه الرسالة نافعة لنفسها خاصة وللقارئين عامة. آمين.

بندا أتشية، ٤ سبتمبر ٢٠١٩

الباحثة

قائمة المحتويات

صفحة

موافقة المشرفين ..... (ب)

اقرار الباحثة ..... (ج)

استهلال ..... (د)

إهداء ..... (هـ)

شكر وتقدير ..... (و)

قائمة المحتويات ..... (ح)

قائمة الجداول ..... (ك)

قائمة الملحقات ..... (ل)

مستخلص البحث ..... (م)

مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....(س)

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....(ف)

الفصل الأول: أساسية البحث

أ- مشكلة البحث..... ١

ب- أسئلة البحث..... ٥

ج- أهداف البحث..... ٤

د- أهمية البحث..... ٦

هـ- فروض البحث..... ٧

و- حدود البحث..... ٧

ز- مصطلحات البحث..... ٩

ح- الدراسات السابقات..... ١٢

ط- طريقة كتابة البحث..... ٢٢

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ- مفهوم القراءة ٢٣

١ -تعريف مهارة القراءة ٢٣

٢ -أنواع القراءة ٢٤

٣ - وظيفة القراءة في حياة الفرد والمجتمع ٢٧

ب- مفهوم تعليم الأقران ٣٠

١ - تعريف تعليم الأقران ٣٠

٢ - أهمية تعليم الأقران.....٣٢

٣ - أهداف تعليم الأقران ٣٢

٤ - شروط تعليم الأقران ٣٣

٥ - العوامل المؤثرة في تعليم الأقران ٣٥

٦ - خطوات تعليم الأقران.....٣٦

٧ - مزايا وعيوب تعليم الأقران ٣٧

ج- تعليم القراءة في المدرسة المتوسطة ٣٩

١ - أغرض تعليم القراءة في المدرسة المتوسطة ٣٩

٢ -المواد الدراسية..... ٤٠

٣- خطوات تعليم وتعلم القراءة بأسلوب الأقران.....٤٣

الفصل الثالث: إجراءات البحث الميداني

أ- منهج البحث ٤٥

ب- مجتمع وعينة البحث.....٤٧

ج- طريقة جمع البيانات وأدوات البحث ٤٧

د- طريقة تحليل البيانات ٥٠

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات ٥٣

ب- تحليل البيانات ٦٦

ج- المناقشة البحث ٨٠

د- تحقيق الفروض.....٨٢

الفصل الخامس: الخاتمة

أ- نتائج البحث.....٨٣

ب- المقترحات ٨٤

المراجع العربية ٨٦

المراجع الإجنبية ٨٩

المراجع الإلكترونتية والإنترنيت..... ٩٠

جامعة الرانري
AR-RANIRY

قائمة الجداول

رقم الجداول صفحة

٣-١ : تفسير نتيجة المعدلة ٣٠

٤-١ : عدد الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah ٣٢

٤-٢ : عدد المدرسين في المدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah ٣٣

٤-٣: التوقيت في العملية التجربية ٣٣

٤-٤ : عملية تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران ٣٤

٤-٥: نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدى ٣٨

٤-٦: نتيجة ضبط الفائيل (Normalitas Data) ٤١

٤-٧: تحصيل الإختبار المتجانس (Uji Homogenitas) ٤١

٤-٨: نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٤٢

٤-٩: تحصيل ت-Test ٤٣

٤-١٠: إستجابة الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل في مهارة القراءة ٤٤

قائمة الملحقات

١ - خطاب الاشراف من عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على تعيين المشرفين

٢ - إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام بالبحث

٣ - إفادة مدير المدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah

٤ - تخطيط التعليم

٥ - محتوى المادة

٦ - أسئلة للاختبار القيلي

٧ - أسئلة للاختبار البعدي

٨ - Output Spss

٩ - Data Statistik (Data Angket)

١٠ - صورة عن القيام بالبحث التجريبي

١١ - السيرة الذاتية للباحثة

مستلخص البحث

عنوان البحث : تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة (دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية Aceh Besar Darul Hikmah.

الاسم الكامل : نافلا

رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٥١

كان موضوع هذا البحث " تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة". وأما العوامل التي دفعت الباحثة لكتابة هذا البحث فهي الطلاب يواجهون الصعوبات في قراءة النصوص العربية وفهمها. وهذا بسبب خلفيتهم مختلفة من جهة التربية وقلة دعم البيئة لتعلم اللغة العربية. ووجد الطلاب المعلومات من مصدر واحد فقط وهو المدرس. ومن الناحية الأخرى أن المدرس يستخدم طريقة القراءة والترجمة فقط. وأما الغرض لهذا البحث لمعرفة أثر تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران

وعرضها أمام الفصل لترقية قدرة الطلاب في مهارة القراءة ولمعرفة استجابة الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل. وإن المنهج البحث الذي اعتمدت عليه الباحثة هو المنهج التجريبي. أما المجتمع في هذا البحث فهو جميع الطلاب بالمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah والعينة التي أخذتها الباحثة فهي الطلاب في الفصل ١ وعددهم ٣٢ طالبا. ولجمع البيانات تستخدم الباحثة بالاختبار واستبانة. ولتحليل البيانات تستخدم الباحثة النتيجة المعدلة وت-Test واستخدام البراميج "spss statistic 17". وأما نتائج البحث فهي إن تعلم القراءة بأسلوب الأقران وعرضها أمام الفصل فعالية لترقية قدرة الطلاب. لإن الاختبار ت- Test تحصل على نتيجة (١٧،٢٨٠-) ومستوى الدلالة (.Sig) (٠،٠٠٠<٠،٠٥) وكان استجابة الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل تحصل على استجابة عالية مع نتيجة المعدلة ٣،١٤ بمعنى الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (Ho) مردود.

ABSTRAC

The Title : Learning to read in peer teaching and presenting to the classroom to promote reading skill (experimental Research at the Islamic middle school Darul Hikmah Aceh Besar

Name : Napila

NIM : 150202051

The title of this research is “Learning to read in peer teaching and presenting to the classroom to promote reading skill (experimental Research at the Islamic middle school Darul Hikmah Aceh Besar” . There are some factors, the researcher wanted to observe this topic, Students had difficultis in reading and understanding Arabic texts. This is because of their different background in terms of education and the lack of support from environment to learn Arabic. Students found the information from only one source, the teacher. On the other hand, the teacher uses the method of reading and translating in the process of teaching and learning. In this thesis, the

researcher aims to learn about the impact of reading learning on peer teaching and determine student's responses in learning to read by using this method to improve their ability in reading skills. The research method used by the researcher is the method of experimental research with purposive sampling design(one group-pretest posttest design). The population of this study were all students in MTS Darul Hikmah and the sample was students of class 1, amounting to 32 students. And data retrieval method using test and questionnaire. The data collected using test and questionnaire. The data analysis of the researcher use the average value and t-test using SPSS Statistic 17. The result of this research is Learning to read in peer teaching and presenting to the classroom is effective in improving student's ability in understanding the text, because the value of t-test is -17,280 with sig.0.05.>0.000 and student's responses to the Learning to read in peer teaching and presenting to the classroom in improving student's reading ability reached at a high level. With an average grade of 3,14. Then the alternative hypothesis(Ha) accepted and the null hypothesis (Ho) rejected.

ABSTRAK

Judul Penelitian : Belajar membaca dengan metode *Peer Teaching* dan mempresentasikannya di depan kelas untuk meningkatkan ketrampilan membaca

Nama lengkap : Napila

NIM : 150202051

Judul penelitian ini adalah “Belajar membaca dengan metode *Peer Teaching* dan mempresentasikannya di depan kelas untuk meningkatkan ketrampilan membaca”. Ada beberapa factor yang mendorong peneliti mengkaji topic ini yaitu Para siswa mengalami kesulitan membaca dan memahami teks-teks Arab, Ini disebabkan karena latar belakang mereka yang berbeda dalam hal pendidikan dan kurangnya lingkungan yang mendukung untuk belajar bahasa Arab. Siswa juga menemukan informasi hanya dari satu sumber, yaitu guru. Di sisi lain, guru hanya menggunakan metode membaca dan menerjemahkan. Adapun tujuan dalam

penelitian ini adalah untuk mengetahui pengaruh belajar membaca dengan menggunakan metode *Peer Teaching* dan untuk mengetahui respon siswa dalam belajar membaca dengan menggunakan metode tersebut untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam keterampilan membaca. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah metode penelitian eksperimental dengan desain purposive sampling (one- group pretest posttest design). Adapun populasi dari penelitian ini adalah seluruh siswa di MTS Darul Hikmah dan sampelnya yaitu siswa kelas 1yang berjumlah 32 orang. Dan metode pengambilan data menggunakan tes dan angket. Adapun analisis data peneliti menggunakan nilai rata-rata dan uji-t menggunakan aplikasi SPSS Statistic 17. Adapun hasil dari penelitian ini adalah belajar membaca dengan metode *Peer Teaching* dan mempresentasikannya di depan kelas sangat berpengaruh untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami teks, karena nilai t-test adalah -17.280 dengan sig.0,05.> 0,000 dan respon siswa terhadap belajar membaca dengan menggunakan metode *Peer Teaching* dan mempresentasikannya di depan kelas dalam meningkatkan

kemampuan membaca mencapai pada tingkatan yang tinggi. Dengan nilai rata-rata 3,14. Dengan demikian hipotesis alternatif (Ha) diterima dan hipotesis nol (Ho) ditolak.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الباب الأول

أساسية البحث

أ – مشكلة البحث

اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة.[١] في تعليم اللغة العربية أربع مهارات: مهارة الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. أن المهارة عبارة عن قدرة على قيام عمل من أعمال بشكل يتم البدقة والسهولة والسيطرة والإقتصادية فيه يبذله الفرد من جهد[٢]. مهارة القراءة هي المهارة المهمة كمهارات الأخرى حيث إذا كان الطلاب غير قادرين على

---

[١] المصطفى الغلاييني، **جامع الدروس العربية**، (بيروت: منشورات المكتبة العصرية ، ١٩٨٩)، ص.٧-٨

[٢] صبحى الصالح، **مباحث علوم القرآن، الطباعة التاسعة**، (بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٧٧ م)، ص. ٢١

هذه المهارة فلن يتمكن الطلاب من فهم الموضوع الذى قدمه المعلم، ولذلك مهارة القراءة تطلب القارئ لفهم ما يقرأه حقا.

الغرض من تعلم مهارة القراءة هي القدرة على قراءة النصوص العربية صحيحا وفصيحا وفهم معانيها. ولكن في بحث Fredina Fransiska dan Zaim El Mubarok وجدت أن المشكلات التى تواجه الطلاب في تعلم اللغة العربية خاصة في قراءة النصوص، وهم يشعرون بالخوف بأنهم غير قادرون على ذلك.[٣] والبحث من رادتيا امير المؤمن(Raditya Amirul Mu'min). وجدت أما المشكلات التى تواجه الطلاب تتكون من الناحياتان يعنى ناحية علم اللغة وغير علم اللغة، المشكلات من علم اللغة منها الصعوبة في تعليم صيغة الكلمة فى النص ونطق الكلمة العربية في تمييز الكتابة

---

[٣] فردينا فرانسسك و زاعيم ايل مبارك، **فعالية تطبيق** " *Reading Guide*" **لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية في** *MAN DEMAK*، ٢٠١٥ م، متاح على journal.unnes.ac.id تاريخ الدخسول ٢٠١٨/١٢/١٨.

وفي مفاهيم الكلمات في النص. والمشكلات من غير علم اللغة منها قلة الدوافع للطلاب في تعليم مهارة القراءة وقلة الطريقة التى يستعملها المدرس.[٤]

والبحث من خيرات نعمة(Khoiratu Ni'mah) وجدت أن المدرس يستخدم طريقة المحاضرة فقط في عملية التعليم والتعلم. ولا يستخدم المدرس طريقة خاصة فهذه الحالة تسبب الطلاب متسائمين ومتكاسلين.[٥]

هذه المشكلات توجد أيضا في المدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah. وهي إحدى المؤسسات التعليمية الواقعة في Aceh Besar. وبعد مقابلة الباحثة مع المدرس في هذه المدرسة وجدت أن بعض الطلاب يواجهون الصعوبات في قراءة النصوص العربية

---

[٤] رادتيا امير المؤمن، **مشاكل الطلاب في تعلم مهارات القراءة**، ٢٠١٦ م، متاح على digilib.uin-suka.ac.id تاريخ الدخول ٢٠١٨/١٢/١٨.

[٥] خيرات نعمة، **تطبيق** *Make A Match* **في** *MI Puncangro*، دون السنة، متاح على jurnal.unnes.ac.id تاريخ الدجول ٢٠١٨/١٢/١٨.

وفهمها. وهذا بسبب خلفيتهم مختلفة من جهة التربية وقلة دعم البيئة لتعلم اللغة العربية. ووجد الطلاب المعلومات من مصدر واحد فقط وهو المدرس. ومن الناحية الأخرى أن المدرس يستخدم طريقة القراءة والترجمة فقط في إجراء عملية التعليم والتعلم.[٦]

بناء على هذه المشكلات ، ينبغى على المدرس أن يستخدم الأسلوب الفعالي في تعليم وتعلم اللغة العربية لترقية قدرة الطلاب على مهارة القراءة. والآن ازدهار الأساليب التعليمية وإحدها أسلوب تعليم الأقران. وهو نظام لتدريس يساعد فيه المتعلمون بعضهم بعضا على أساس أن التعليم موجه ومتمركز حول المتعلم مع الأخذ في الاعتبار بيئة التعلم الفعالة التي تركز على اندماج الطالب

---

[6] Hasil wawancara dengan Bapak M.Fadil, Guru Bahasa Arab di Madrasah Tsanawiyah Darul Hikmah, Tanggal 6 April 2018.

بشكل كامل في عملية التعلم التعاوني، يعتمد على قيام المتعلمين بتعليم بعضهم بعضا تحت إشراف المعلم.[٧]

استخدام أسلوب تعليم الأقران يؤثر على تعليم وتعلم اللغة كنتائج بحث Ana Mahbubah. أن عملية التعليم والتعلم بأسلوب تعليم الأقران فعالية لترقية قدرة الطلاب في مهارة الكلام.[٨] وفطانة فوج أستوتي (Fathanah Fuji Astuti)، وجدت أن استجابة الطلبة في التعليم القراءة بالتعليم بالأقران فعال في ترقية قدرة الطلبة على مهارة القراءة.[٩]

---

[٧] سحر عز الدين، **التعليم المستند للدماغ في تدريس العلوم**، (دون مكان: المنهل، ٢٠١٥)، ص. ٩٦

[٨] انا محبوبة، **إستخدام أسلوب تعليم الأقران في مهارة القراءة بمعهد دار الفلح**، ٢٠١٧ م، متاح على http://karya-ilmiah.um.ac.id تاريخ الدخول ٢٠١٩/١٢/٢٢

[٩] فطانة فوج أستوتي، **التعليم بالأقران لترقية مهارة القراءة**، ٢٠١٩.

إعتمادا على ما سبق من البيان تريد الباحثة أن تجرب أسلوب تعليم الأقران لترقية قدرة الطلاب في مهارة القراءة. وبذلك فقد تدفع الباحثة لتختار الموضوع "تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة (دراسة تجريبية بمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah).

ب – أسئلة البحث

ومن البيانات السابقة يمكن للباحثة أن تحدد المشكلة فيها كما يلي:

١. هل تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل يؤثر لترقية قدرة الطلاب على مهارة القراءة؟

٢. كيف استجابة الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل؟

ج – أهداف البحث

١. لمعرفة أثر تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية قدرة الطلاب في مهارة القراءة.

٢. لمعرفة استجابة الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل في تعليم القراءة .

د – أهمية البحث

أما أهمية في هذا البحث فهي:

١. للطلاب

يرفع قدرة الطلاب على مهارة القراءة خصوصا في فهم النصوص اللغة العربية.

٢. للمعلم

-أن يكون هذا البحث مرجعا في تعليم اللغة العربية.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

-يسهل المعلم في عملية تعلم القراءة.

٣. الباحثة

-أن يكون هذا البحث نافعا للحصول على الدرجة العلمية بقسم تعليم اللغة العربية.

-لتجد الخبرة للباحثة عندما تكون مدرسة وتطبيقها في المستقبل.

هـ - فروض البحث

وأما الفروض التي افتراضها الباحثة فهي:

١. الفرض البديل (Ha) : إن تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل يؤثر لترقية قدرة الطلاب على مهارة القراءة.

٢. الفرض الصفري (Ho) : إن تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل غير مؤثر لترقية قدرة الطلاب على مهارة القراءة.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

و – حدود البحث

١. الحد الموضوعي

يقتصر هذا البحث في موضوع تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة.

٢. الحد المكاني

تقوم الباحثة بهذه البحث بالمدرسة المتوسطة الاسلامية Darul Hikmah

٣. الحد الزماني

تقوم الباحثة بهذه الدراسية في الفصل الدراسي الأول في السنة ٢٠١٩.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

ز – مصطلحات البحث

١. أسلوب

كلمة " الأسلوب" جمعه "أساليب" وهو طريقة أو نمط.[١٠] واصطلاحا يشير إلى الميول وتفضيلات المطردة الثابتة داخل الفرد.[١١] والمراد بالأسلوب في هذه الرسالة هي الأسلوب المستعمالة في تعليم القراءة.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

---

[١٠] جميع حقوق محفوظة، **المنجد الوسيط فى العربية المعاصرة، الطباعة الأولى**، (بيروت: دار المشريق ، ٢٠٠٣)، ص. ٥٠٧

[١١] دار انحفضة العربية، **أساس تعليم اللغة وتعليمها**، (بيروت:١٩٩٤)، ص. ١٠٤

٢. ترقية

كلمة ترقية مأخوذة من رقّى- يرقّى- ترقية بمعنى "ارتفع دراجة"[١٢] وأما اصطلاحا: تنتقل من حل إلى حال حتى بلغ غايته.[١٣] والمراد بالترقية في هذه الرسالة هي محاولات المدرس لإرتفاع قدرة الطلاب على مهارة القراءة.

٣. مهارة القراءة

كلمة " مهارة قراءة" تتركب من كلمتين هما " مهارة" و " القراءة". كانت مهارة لغة من " مهر – يمهر مهورا- مهارا" معنها: الحذق والإجادة بكل عمل. واصطلاحا هي أداء لغوي صوتي: فيشمل

---

[١٢] مؤسسة دار المشريق، **المنجد الوسيط فى العربية المعاصرة**، (بيرروت، دار المشريق، ٢٠٠٣)، ص. ٢٨٩

[١٣] مؤسسة دار المشرق، **المنجد فى اللغة والأعلام، الطباعة التاسعة والثلاثون**، (بيروت: دار المشريق،٢٠٠٢)، ص.١٧١

القراءة والتعبير الشفهي وأداء النصوص والتذوق الجمالي البلاغي، وغير الصوتي: فيشمل الاستماع والكتابة بأنواعها والتذوق الجمالي الخطي وغير الخطي.

فكلمة القراءة لغة هي قرأ- يقرأ- قراءة: تتبّع بالنّظَر نَصًّا مَكتوبًا أو مطبوعًا ونطق بكلمته.[١٤]

واصطلاحا القراءة هي عملية تتم ترجمة كتابية إلى معانى ذهنية أو إلى ألفاظ مسموعة وفهمها[١٥]

وتقصد بمهارة القراءة في هذه الرسالة هي قدرة الطلاب على قراءة النّصوص العربية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah

---

[١٤] كميل إسكندر حشيمة، **المنجد الوسيط**، (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٣)، ص٨٤٣

[١٥] محمد على السمان، **التوحيد في تدريس اللغة العربية**، (القاهرة: دار المعارف،١٩٨٢)، ص.٥٧١

٤. تعليم الأقران

كلمة "تعليم الأقران" تتركب من القطعتين هما" تعليم" و"الأقران". إن كلمة "تعليم" مأخوذة من "علّم- يعلّم- تعليما"، وعلمه الصنعة وغيرها: جعل له أمارة يعرفها.[١٦] واصطلاحا توصيل المعلومات أو المعارف من المعلم إلى المتعلم الذي ليس له إلا بالقاء المعلم.[١٧] فكلمة الأقران جمع من قَرَن: هم المتقاربون في السن والإسناد. واصطلاحا تعلم الذي يستخدم واحدا أو بعض المتعلمين الذين أكملوا دورة لمساعدة المتعلمين الآخرين الذين لديهم صعوبات في التعليم. تؤخد الارشاد من مجموعة

---

[١٦] ابرهيم أنس واصدقائها، **المعجم الوسيط**، (مصر: مجمع اللغة العربية، ١٩٧٢)، ص.٦٥٥

[١٧] رشيد أحمد ومحمد السيد مناع، **تدريس العربية في التعليم العامة، نظريات وتجارب**، (القاهرة: دار الفكر العربي،٢٠٠٠)، ص.١٠٢

أعلى النتيجة. وتقصد بتعليم الأقران في هذه الرسالة هي واحدة الأسلوب المستخدمة في اللغة العربية خصوصا في مهارة القراءة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah.

ح – الدراسة السابقة

١. الدراسة الأولى

رسالة صبور دانى (Subur Dani) عن كفاءة الطلاب في قراءة الكتب العربية بمعهد إنصاف الدين. والأغرض في هذا البحث هي معرفة إستيعاب الطلاب على قراءة الكتب العربية بنظام النحو، ومعرفة كفاءتهم الطلاب على فهم المعنى في قراءة الكتب العربية، معرفة المشكلات التي يواجهها الطلاب في قراءة الكتب العربية في هذا معهد. وأما المنهج الذى اتبع الباحث في تأليف هذا البحث فهو منهج تقويمية تحليلية. وأما النتائج التي حصل عليها

الباحث تدل على أن كفاءة الطلاب بمعهد إنصاف الدين على قراءة الكتب العربية بنظام النحو ناقص جدا.

٢. الدراسة الثانى

رسالة محمد إقبال (Muhammad Iqbal) عن كفاءة الطلاب بين معهد نور الحكمة ودار الهجرة (Samahani) على قراءة الغة العربية. ومن الأغرض التي تدفع الباحث لكتابة هذه الرسالة هي معرفة كفاءة الطلاب بين معهد نور الحكمة ودار الهجرة والمشكلات التي يواجهها الطلاب في قراءة العربية. وأما المنهج الذي اتبع الباحث في هذا البحث هو منهج وصفي تحليلي . وأما نتائج البحث التي وصل إليها الباحث أن كفاءة طلاب في معهد نور الحكمة أحسن من الطلاب بمعهد دار الهجرة، باعتماد المتوسط الحسابي معهد نور الحكمة ٧٨،٣٤ وأما معهد دار الهجرة فهي ٦٠،٧٦ وهذا الفرض مقبول. والطلاب معهد نور الحكمة ومعهد

دار الهجرة يجدون الصعوبة الكثيرة في فهم قواعد اللغة العربية وهذا الفرض مردود.

٣. الدراسة الثالث

رسالة روسي مارلندا (Rosi Marlinda) عن تعليم القراءة بطريقة التفكير والكلام والكتابة (*Think Talk Write*) في معهد إنصاف الدين. والأغراض الذي تدفع الباحثة لكتابة هذه الرسالة فهي لمعرفة إجراء تعليم القراءة بطريقة التفكير الكلام والكتابة (*Think Talk Write*) ولمعرفة آثر طريقة التفكير والكلام والكتابة (*Think Talk Write*) في ترقية قدرة الطلاب في تعليم القراءة. أما المنهج البحث الذى تستعمله الباحثة في تأليف هذه الرسالة فهو طريقة البحث الإجرائى (*Action Reserch*) أي تقوم الباحثة تعليم القراءة بطريقة التفكير والكلام والكتابة (*Think Talk Write*) فى معهد إنصاف الدين، في الصف الثاني(ب) والمواد الدراسية مأخوذة من كتاب اللغة العربية. وأما نتائج البحث من هذه

الرسالة فهي طريقة التفكير والكلام والكتابة(*Think Talk Write*) تؤثر الطلاب فى تعليم القراءة.

٤. الدراسة الرابع

رسالة ستّا خير(Satta Khair) عن تطبيق (DBL) *Discovery Based Learning* فى فهم القراءة لطلاب الصف الثاني (دراسة تجريبية بمعهد دار العلوم العصرى). أما الأغراض لهذا البحث لمعرفة فعالة تطبق DBL فى فهم القراءة بمعهد دار العلوم ولمعرفة استجابة الطلاب في تعلم باستعمال DBL. إن المنهج البحث الذي اعتمد عليه الباحث في كتابة هذه الرسالة هو المنهج التجريبي.ثم نتائج البحث وهي أن استجابة الطلاب في تعلم باستعمال DBL بمعهد دار العلوم العصري يكون ممتازا. وتطبيق DBL بمعهد دار العلوم فعال لترقية قدرة فهم القراءة لطلاب الصف الثاني.

٥. الدراسة الخامس

رسالة شريفة رحمة (Syarifah Rahmah) عن التعلم القائم على مشكلة وتطبيقه في تدريس القراءة (دراسة تجريبية بالمدرسة " أما Sukma Bangsa Lhokseumawe أغراض البحث عن هذه الرسالة هي معرفة فعالة طريقة التعلم القائم على المشكلة في تدريس القراءة ومعرفة تطبيق طريقة التعلم القائم على مشكلة في تدريس القراءة. أما منهج البحث الذي اتبعتها الباحثة فهي منهج تجريبي. ثم النتائج من هذه الرسالة هي أن تعليم بطريقة التعلم على مشكلة في تدريس القراءة يكون فعالا بأن قيمة ت- الحساب أكبر من قيمة ت- الجدول٢،٢١٧ < ٢،٣٢. وأن تطبيق تعليم القراءة بالتعليم القائم على المشكلة يتكون من عدة خطوات.

الجدول ١-١

مقارنة الدراسات السابقة بين الدراسة الحالية:

الرقم	الدراسة	التشابه	الإختلاف
١	الأولى	- إن الدراسة السابقة تشابهت بالدراسة الحالية في مشكلة البحث هو لفهم المقروء	- وجه الإختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في منهج البحث يعنى دراسة السابقة تستخدم دراسة تقويمية تحليلية وأما دراسة الحالية تستخدم دراسة تجريبية. - وجه الإختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في

			مكن البحث يعنى دراسة السابقة يعتمد بمعهد إنصاف الدين وأما دراسة الحالية يعتمد بمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah
٢	الثانية	إن الدراسة السابقة تشابهت بالدراسة الحالية من في مشكلة البحث هو لفهم المقروء	– وجه الإختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في منهج البحث يعنى دراسة السابقة تستخدم الدراسة وصفية التحليلية وأما دراسة الحالية تستخدم دراسة تجريبية.

			- وجه الإختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في مكن البحث يعنى دراسة السابقة يعتمد بمعهد نور الحكمة ودار الهجرة وأما دراسة الحالية يعتمد بمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah
٣	الثالثة	- إن الدراسة السابقة تشابهت بالدراسة الحالية في مشكلة البحث هو لفهم	- وجه الإختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في منهج البحث يعنى دراسة السابقة

		المقروء.	تستخدم الدراسة إجرائية وأما دراسة الحالية تستخدم دراسة تجريبية. - وجه الإختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في مكن البحث يعنى دراسة السابقة يعتمد بمعهد إنصاف الدين وأما دراسة الحالية يعتمد بمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah
٤	الرابعة	- إن الدراسة	- وجه الإختلاف

		السابقة تشابهت بالدراسة الحالية في مشكلة البحث هو لفهم المقروء - إن الدراسة السابقة تشابهت بالدراسة الحالية في استخدام منهج البحث هو دراسة تجريبية.	بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في مكن البحث يعنى دراسة السابقة يعتمد بمعهد دار العلوم وأما دراسة الحالية يعتمد بمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah
٥	الخامسة	- إن الدراسة السابقة تشابهت بالدراسة الحالية في مشكلة البحث هو لفهم	- وجه الإختلاف بين الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في مكن البحث يعنى دراسة السابقة يعتمد

		المقروء – إن الدراسة السابقة تشابهت بالدراسة الحالية في استخدام منهج البحث هو دراسة تجريبية.	بالمدرسة Sukma Bangsa Lhokseumawe وأما دراسة الحالية يعتمد بالمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah

ط – طريقة كتابة البحث

وأما طريقة تأليف هذه الدراسة وكتابتها فاعتمدت الباحثة على طريقة التأليف الجارية المقررة في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية في كتاب:

"Paduan Akademik dan Penulisan Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh 2016".

الباب الثاني

الإطار النظري

أ – مفهوم القراءة

١ – تعريف مهارة القراءة

القراءة عملية يراد بها إيجاد الصلة بين لغة الكلام والرموز الكتابية، وتتألف لغة الكلام من المعانى والألفاظ التى تؤدى هذه المعانى[١٨]. القراءة هي المهارة اللغوية الأكثر اهتماما في عملية التعليم والتعلم. والقراءة اساسا ترجمة الرموز الكتابية إلى معنى. وليست فقط تحويل الرموز الكتابية إلى الصّوتية. يعنى ذلك أنّ القراءة الحقيقية هي عملية ذهنية لأجل الوصول إلى معلومات التى تضمتنها الموا

[١٨] عبد العليم إبراهيم، **الموجه الفنى لمدرسى اللغة العربية**، (القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٨)، ص.٥٧

المكتوبة. أما تحويل المواد المكتوبة إلى أصوات منطوقة فليس إلا قراءة بدائية يقوم بها غالبا المبتدءون فى القراءة[١٩].

٢ - أنواع القراءة

إنّ هذا التعريف يتماشى مع تصنيف القراءة إلى الجهرية والصامتة. القراءة الجهرية هي القراءة بالصوت أو تحويل الرموز الكتابية إلى الأصوات. تهدف القراءة الجهرية فى حجرات الدراسة غالبا إلى تقيم نطق الطلاب للأصوات والنّبرات والتنغيمات. نقول بعبارة أخرى أنّ القراءة الجهرية فى الدرس اللغوى تهدف إلى تدريب الطلاب على فك الرموز الكتابية.

١) القراءة الجهرية

تعتمد القراءة الجهرية على فك الرموز المكتوبة، وتوظف لهذه المهمة حاسة النظر، ويعمل جهاز النطق على تصديق

---

[١٩] إمام أسرارى، **الوسائل المعينات في تعليم العربية**، (مالنج: المعهد العالي لفن التدريس وعلوم التربية، ١٩٩٠)، ص.٨٢

الرؤيا التى تنقل هذه الرموز إلى العقل الذى يحلل المدلولات والمعانى. ويستمر القارئ في قراءته الجهرية مادامت الألفاظ مألفة لديه، ومادام العقل يرسل إشارات المدلولات والمعانى باستمرار ويكون رد فعل القارىء على هذه الإشارات ايجابيا، أما إذا لم يرسل العقل إشارات تفيد فهم المعنى أو المدلول فإن القارء يتوقف عن القراءة حتى يستقيم لديه المعنى.

لذلك يمكن القول أن القراءة الجهرية أصعب من حيث الأداء من القراءة الصامتة وخصوصا بالنسبة للتلميذ في المدرسة، لأن التلميذ يخفى أخطاءه وعيوب النطق عنده فى حالة القراءة الصامتة، ولكن فى القراءة الجهرية يحاول جاهدا أن يظهر بمظهر المدرك والمستوعب المدرك والمستوعب لمدلولات الألفاظ ومعانيها من جهة ونطقها بالشكل الصحيح من جهة أخرى.

وأهم مظاهر القراءة الجهرية مايلى:

- السرعة والطلاقة فى اللفظ والنطق.

- النطق الصحيح مع قلة الأخطاء.
- فهم المنطوق وإدراك معانيه ومدلولاته.
- تصور مادة القراءة وفقراتها للوصول إلى ما يريده الكاتب.
- اختلاف طريقة الالقاء من تلميذ لآخر.

٢) القراءة الصامتة

هي عملية حل الرموز المكتوبة وفهم مدلولاتها بطريقة فكرية هادئة،لادخل للفظ فيها الا اذا رفع القارىء نبرات صوته ووظف حاسة النظر توظيفا مركزا، اذ تنتقل العين فوق الكلمات وتنتقل بدورها عبر أعصاب العين إلى العقل مباشرة، ويأتى الرد سريعا من العقل حاملا معه المدلولات المادية أو المعنوية للكلمات المكتوبة والتى سبق له أن اختزنها، وبمرور السطر فوق الكلمات يتم تحليل المعانى وترتيبها فى نفس الوقت كى تؤدى المعنى الاجمالى للمقروء.

للقراءة الصامتة فوائد عديدة نذكر منها:

- تساعد القراءة الصامتة على سرعة استيعاب الموضوعات بمجرد النظر إلى الكلمات والجمل وفهم مدلولاتها ومعانيها.
- تستعمل فى الحياة أكثر من القراءة الجهرية.
- القراءة الصامتة لاتدعو إلى الملل الذى يصاحب القراءة الجهرية عادة، بل أنها تجلب المتعة والسرور.
- تساعد على سرعة إدراك المعانى ودقة الفهم.
- تعود القارىء على تركيز الانتباه كما أنها تنمى دقة الملاحظة لديه.
- تنمى فى الطالب الميل إلى القراءة وتشعره بالرغبة إليها.[٢٠]

جامعة الرانري
AR-RANIRY

[٢٠] زكريا إبراهيم، **طرق تدريس اللغة العربية**، (مصر: دار المعرفة الجامعة، ٢٠٠٥)، ص. ١١٤-١١٨

٣) وظيفة القراءة فى حياة الفرد والمجتمع

أولا : فى حياة الفرد

- كانت الفكرة قديما أن الطفل يذهب إلى المدرسة ويتعلم : ليصل إلى مرحلة القدرة على " القراءة" ومعنى هذا أن القراءة كانت " غاية" مقصودة لذاتها، ثم تطورت هذه الفكرة، بعد عدة بحوث تربوية. وأصبحت غاية التربية أن يذهب الطفل إلى المدرسة، فيقرأ "لتعليم" ومعنى هذا أن القراءة أصبحت " وسيلة" لكسب المعلومات وزيادة الحبرات. ويمكن تخلص فكرة هذا التطور فى العبارة الآتية:

" كان الطفل يتعلم ليقرأ، ثم صار الآن يقرأ ليتعلم"

- القرءة عملية دائما للفرد، يزاولها داخل المدرسة وخارجها. وهي عملية العمر، وبهذا تمتاز من سائر

المواد الدراسية، ولعلها أعظم ما لدى الإنسان من مهارات.

- عالم اليوم عالم قراءة واطلاع، وعلى الرغم من تعدد الوسائل الثقافية فى العصر الحديث: كالحيالة والإذاعة المسموعة والمرئية فإن القراءة تفوق كل هذه الوسائل، لما تمتاز به من السهولة والسرعة والجرية، وعدم التقيد بزمن معين، أو مكان محدود.
- القراءة وسيلة لاتصال الفرد وغيره، ممن تفصله عنهم المسافات الزمانية أو المكانية، ولولا ها لظل الفرد حبيس بيئة صغيرة محدودة، ولعاش فى غزلة جغرافيه، وعزلة عقلية.
- وهي أساس كل عملية تعليمية، ومفتاح لجميع المواد الدراسية، وربما كان ضعف الدارس فى القراءة أساس إخفاقة فى المواد الأخرى أو إخفاقة فى الحياة.
- والقراءة تزود الفرد بالأفكار والمعلومات، وتقفه على تراث الجنس البشرى، لأن الإنسان يستقى

معلوماته من ثلاثة ينابيع : التجارب الشخصية، والحديث مع الناس، والقراءة، والأخيرة أوسعها دائرة.

ثانيا : في حياة الفرد

- القراءة سيلة فذة للنهوض بالمجتمع، وارتباط بعضة ببعض، عن طريق الصحافة، والرسائل، والمؤلفات، والنقد، والتوجيه، ورسم المثل العليا، ونحو ذلك مما تقوم فيه الكلمات المكتوبة مقام الألفاظ المنطوقة.
- وهي من أهم الوسائل التى تدعو إلى التفاهم والتقارب بين عناصر المجتمع.
- وللقراءة دور خطير في تنظيم المجتمع، أفرادا يتعاملون ويتبادلون المصاليح، و حكومة تهيمن على هذه الحياة الاجتماعية، ومن اليسير أن ندرك أهمية القراءة في تنظيم هذه الحياة إذا تضورنا أن موظفى

إحدى الوزارات أو إحدى المصالح قد امتنعوا يوما عن كل عمل فيه قراءة.

- القراءة فى المجتمع أشبه بأسلاك كهربية تنتظم بناءه، وتحمل إليه التيار الذي يمده بالنور، مثل العاجزين عن القراءة كمثل بقعة ليست مستعدة لتلقى هذا التيار الكهربى، لأنها لا تملك هذه الأسلاك.[٢١]

ب – مفهوم تعليم الأقران

١ – تعريف تعليم الأقران

تعليم الأقران هي قيام المعلم بتناول الموقف التعليمي حتى يتأكد من أن نصف التلاميذ قد أتقنوا المهارات المتضهم في الموقف التعليمي ثم يتدرب التلاميذ على هذا المهارات في ثنائيات يساعد بعضهم البعض في تعلم نشط، ويكون القرين المعلم من الفئة

---

[٢١] عبد العليم إبراهيم، **الموجه الفنى**...، ص.٥٨-٥٩

العمرية نفسها لأفراد أقرانه أو من فئة تعلوها عمرا أو مستوى دراسيا.[٢٢]

- تؤخد الارشاد من مجموعة أعلى النتيجة. وتستخدم هذه الإستراتيجية لأنها تتيح للمدرس مراقبة تقدم عدة طلبة في آن واحد، وتهدف إلى استثارة دافعة التلاميذ للتعلم باستخدام مهارات متضمنة في المواقف التعليمية تعمل على جذب انتباههم لموضوع الدرس وتعينهم على اكتساب المعلومات والمهارات وإنتاج اكبر عدد من الأفكار واستخدامها، وتتم على أساس تقيم الطالبة على مجموعات عدد أفرادها من (٣ ٦) يقوم كل طالب بتعليم زميله لاكتساب مهارة أو لإتقان موضوع معين ويستفيد منها الطالبة الأقل تحصيلا وهي الطريقة الأكثر شيوعا بين الطرائق الأخرى، وكذلك تجعل الطالبة الأكثر قدرة يندموجون في عملهم على نحو

---

[٢٢] إيمام الخافف، التعلم التعاوني، (دون مكان النشر: المنهل، ٢٠١٣)، ص. ٨٤

نشيط ومنتج، وتخصص وقتا للمتعلمين الأقل قدرة لإتقان المهارات الأساسية، غير أن هناك خطيرا في تعليم الأقران يتمثل في أن الطالبة المتعلمين قد يكلفون أكثر مما ينبغي بتعليم ذوي المهارات الضعيفة، ومثل هذا العمل قد لا يكون ممتعا، أو منتجا للمتعلم المعلم.

٢ - أهمية تعليم الأقران

أما أهمية أسلوب تعليم الأقران متنوعة منها:

- إنها تساعد معلم الفصول ذات الأعداد الكبيرة، وذوي المستويات التحصيلية المتباينة على تحقيق أهداف التعلم.
- إنها تخفف العبء، عن المتعلمين وتساعدهم على توجيه نشاطهم للتفاعل مع التلاميذ والاهتمام بهم.

-تجعل أنشطة التعلم مركزة حول المتعلمين بدلا من تركيزها حول المعلمين بحيث يصبح المتعلمون أكثر ايجابية في المشاركة الفعالية في موضوع التعلم.[٢٣]

٣ - أهداف تعليم الأقران

أما أهداف أسلوب تعليم الأقران عند سيف البحر جمارة وأسوا زين هي:

-ترقية معرفة الطلاب مطابقا في أهداف التعلم. مع تعليم الأقران، والمتعلم سيتم اتقان المادة الدراسية. لأنه مع مساعدة من المرشيد كان المتعلم أكثر قدرة على فهم المادة المعينة من المعلم.

-لترقية القدرة والمهارات، والتغليب على الصعوبات من أجل أن تكون قادرة على توجيه نفسه.

-لترقية مهارات الطلاب من تعلم المستقل وتطبيقه على كل وحدة في الدراسة.

---

[٢٣] إيمام الخافف، **التعلم التعاوني**...، ص. ٨٤

بعد أن يكون الطلاب مستقل، وتم الوصول على مستوى الفهم حول المواد. ثم يجب المتعلم أن يكون قادرا على التعلم بشكل مستقل وتطبيقه على كل المواد الدراسي.

٤ - شروط تعليم الأقران

أما شروط تعليم الأقران فهي:

- قبول القرين (المعلم) والأقران لبعضهم البعض، فكلما زاد التناغم النفسي بينهم اشتركوا معا في كثير من الميول والآمال والخصائص الشخصية، كلما كانت فرص الاستفادة من تفاعلهم معا غنية ومجدية.
- كفاية معرفة القرين (المعلم) من حيث قوة الشخصية.

- معرفة القرين (المعلم) لكيفية التعامل مع كل عناصر الموقف التدريسي وذلك بتدريبية مسبقا على ذلك قبل القيام بعمله التدريسي المطلوب.
- توافر المناخ المادي والنفسي من قبل المعلم المشرف على التدريس بالأقران، حتى يتمكن القرين (المعلم) القيام بمهامة التدريسية.
- يقوم المشرف على التدريس بالأقران بتوفير مواد ووسائل التعليم، حتى يتمكن القرين (المعلم) من القيام بواجبة كما يتوقع منه.
- تحضير المعلم المشرف على التدريس وسائل تقويمية يستطيع بها التعرف على كفاية التحصيل والتغيرات السلوكية الأخرى لدى كل من القرين التام والمستفيد.

٥ - العوامل المؤثرة في تعليم الأقران

أما العوامل المؤثرة في عملية التعليم والتعلم الأقران فهي:

- جنس الأقران – إذا كان الأقران من نفس الجنس، فان هذا قد يسر عملية التعليم.
- إذا كان تعليم الأقران من نفس المستوى الإقتصادي والثقافي، فان تعليم الأقران يكون أفضل منه عندما تتباين هذه المستويات.
- كلما زاد عمر القرين المتعلم أدى ذلك إلى تحسين التعلم، بحيث لا يزيد هذا الفرق عن (٣) سنوات.
- كلما تكررت جلسلت تعليم الأقران كلما زادت إمكانية تحقيق أهداف التعلم ويكون التعلم أكثر فائدة عن الجلسة فانه يتفاوت وفقا لطبيعة المادة الدراسية وعمر الأقران.
- التعليم المزدوج أكثر فعالية من التعليم بطريقة المجموعات الصغيرة أفضل من التعليم المزدوج.[٢٤]

---

[٢٤] إيمام الخافف، **التعلم التعاوني**...، ص.٨٥

٦ - خطوات تعليم الأقران

الخطوات ضرورية للمعلم في تخطيط وتنفيذ برنامج تعليمي ناجح للأقران هي:

- إختار المعلم المرشد المتابق وأهدف البرنامج
- إختار المناهج الدراسية
- يدرب المعلم المرشد
- أشرف المعلم على عملية التعليم
- التقويم.[٢٥]

أما عند Hisyam Zaini أن خطوات تعليم الأقران هي:

- اختر المواد التي يسهل الطلاب في فهمه. وتنقسم المواد التعليمية إلى مواد فرعية.
- تقسيم الطلاب إلى مجموعات صغيرة غير متجانسة، بقدر المواد الفرعية التي سوف ينقل لمعلم.

---

[25] Edwar E. Gordon, *Peer Teachig A Teacher's Resource Guide*, (Oxford: Scarecrow Education, 2005), hlm. 7.

- يتم تعيين مهمة لكل مجموعة لتعلم مادة فرعية. ويساعد المرشد كل الطلاب في المجموعة.
- يعطى المعلم الوقت للطلاب ليستعدّو المواد الفرعية.
- أحد الطلاب فى كلى المجموعة يعرضو المواد الفرعية.
- بعد ما يعرض الطلاب المواد الفرعية بعض الطلاب دفعو إلى الخلاصة.[٢٦]

٧ - مزايا وعيوب أسلوب تعليم الأقران

بعض مزايا الذي يمكن حصول عليها من استخدام أسلوب تعليم الأقران فهي:

- يساعد على تحمل المسئولية.

---

[٢٦] يوفي نسا فبينتي، *Peer Teaching* **أساليب التعلم لتدريب الطلاب على تعليم**، ٢٠١٤ م، متاح على www.fkipunswagati.ac.id/ejournal تاريخ الدخول ٢٠١٨/١٢/٦.

- يتيح الفرص لتقويم الأفراد والجماعات.
- يساعد على تطوير مهارات الإدارة والتنظيم.[٢٧]

أما العيوب من أسلوب تعليم الأقران منها:

- بعض الطلاب الذين يشعرون حياء أو تترددو لسؤال، لإنهم خوفا إذا ضعفهم يعرفو أصدقائهم.
- في فصول معينة كان عمل المرشد صعبا في تنفيذه بسبب اختلاف الجنس بين المرشد والطلاب.
- أن المعلم صعبة لختيار المرشد لإنه صعوبة لإشراح الى أصدقائهم.[٢٨]

---

[٢٧] سحر عز الدين، **التعليم المستند للدماغ في تدريس (العرب : مركز ديبون لتعلم التفكير)**، ص. ٩٧

[28] Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm .27

ج – تعليم القراءة فى المدرسة المتوسطة

١ –أغرض تعليم القراءة فى المدرسة المتوسطة

كان غرض القراءة لدرجة المدرسة المتوسطة الإسلامية هو: لمساعدة الطلاب لكي يستطعوا فهم انواع النص المكتوب في شكل فكرة او محاورة البسيط، بطريقة نشاط القراءة والتحليل وكشف الأساسي الفكر معلق مع مادة التعليم.

وأما أغرض القراءة الآخرى فهي:

- جودة النطق وحسن الأداء وتمثل المعنى.
- كسب المهارات القرائية المختلفة كالسرعية، والاستقلال بالقراءة، والقدرة على تحصيل المعنى.
- تنمية الميل الى القراءة.
- الكسب اللغوى، وتنمية حصيلة الطلاب من المفردات والتراكب الجديدة.

- تدريب الطلاب على تعبير الصحيح عن معنى ما قرأه.[٢٩]

٢ -المواد الدراسية

الدَّرْسُ الأَوَّل: التَّعْرِيْفِ بِالنَّفْسِ

الْقِرَاءَةُ

السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّه وَبَرَكَاتُهُ!

أَنَا طَالِبٌ، اِسْمِيْ عَزَّمٌ. وَهَذَا مَحْمُوْدٌ. هُوَ طَالِبٌ. هُوَ صَدِيْقِيْ.

أَنَا طَالِبَةٌ، اِسْمِيْ حِلْيَةٌ. وَهذِهِ رَفِيْدَةٌ. هِيَ طَالِبَةٌ. هِيَ صَدِيْقَتِيْ. مَنْ هذَا؟ هذَا طَالِبٌ. هُوَ فَوْزَانٌ. هُوَ صَدِيْقِيْ. مَنْ هذِهِ؟ هذِهِ طَالِبَةٌ. هِيَ قَانِتَةٌ، هِيَ صَدِيْقَتِيْ.

---

[٢٩]عبد العليم إبراهيم، **الموجه الفنى لمدس اللغة العربية**، (مصر: دار المعارف،١٩٦٢)، ص. ٥٩

أَنْتَ صَدِيْقِيْ يَا مَحْمُوْدُ! وَأَنْتَ صَدِيْقِيْ يَا فَوْزَانُ.

أَنْتِ صَدِيْقَتِيْ يَا رَفِيْدَةُ! وَأَنْتِ صَدِيْقَتِيْ يَا قَانِتَةُ.

الدَّرْسُ الثَّانِي: التَّعْرِيْف بِالْعَامِلِيْنَ فِيْ الْمَدْرَسَة

الْقِرَاءَةُ

اِسْمِيْ فَارُوْقٌ. أَنَا طَالِبٌ فِيْ هذِهِ الْمَدْرَسَةِ. وَهذَا أَخِيْ، اِسْمُهُ صَالِحٌ. هُوَ طَالِبٌ. وَهذِهِ صَدِيْقَتِيْ، اِسْمُهَا فِطْرِيَةٌ. هِيَ طَالِبَةٌ. تِلْكَ مُدَرِّسَتِيْ، اِسْمُهَا اَلأُسْتَاذَةُ نَفِيْسَةٌ. هِيَ مُدَرِّسَةُ الُّلغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. وَذلِكَ، الْأُسْتَاذُ مَنْصُوْرٌ. هُوَ نَاظِرُ الْمَدْرَسَةِ.

اُنْظُرْ! ذلِكَ، اَلسَّيِّدُ عُمَرُ. هُوَ أَمِيْنُ الْمَكْتَبَةِ فِيْ هذِهِ الْمَدْرَسَةِ. وَتِلْكَ، السَّيِّدَةُ حَفْصَةُ. هِيَ مُوَظَّفَةٌ فِيْ الْمَكْتَبَةِ. وَهذَا بَائِعٌ، اِسْمُهُ السَّيِّدُ خَالِصٌ. وَهذِهِ بَائِعَةٌ، اِسْمُهَا السَّيِّدَةُ فَاطِمَةٌ. ذلِكَ السَّئِقُ. السَّئِقُ اِسْمُهُ السَّيِّدُ حَفِيْظٌ. اُنْظُرْ أَيْضًا! ذلِكَ بَوَّابٌ. اِسْمُهُ

السَّيِّدُ مَسْعُوْدٌ. هُوَ مِنْ سُوْرَابَايَا. وَتِلْكَ خَادِمَةٌ. اِسْمُهَا نَبِيْلَةٌ. هِيَ مِنْ بَنْدُوْنج.

الدَّرْسُ الثَّلِث: اَلْمُرَفِقُ وَالْأَدَوَاتُ اَلْمَدْرَسِيَّة

الْقِرَاءَةُ

إِسْمِى سَلْمَانُ. أَنَا طَالِبٌ.

أُنْظُرْ إِلَى هذِهِ الصُوْرَةِ !

هذِهِ مَدْرَسَتِي. هِيَ كَبِيْرَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ وَجَمِيْلَةٌ. وهِيَ أَمَامَ الْمَسْجِدِ الْكَبِيْرِ. الْمَدْرَسَةُ فِي شَارِعِ سُوكَرْنُو رَقْمُ ٧. وَهذَا الْفَصْلِى. الْفَصْلُ وَاسِعٌ وَجَمِيْلٌ، الفَصْلُ مُنَظَّمٌ.

أُنْظُرْ! هذِهِ سَبُّوْرَةٌ. السَبُّوْرَةُ عَلَى الحَائِطِ. وَهذِهِ سَاعَةٌ. السَّاعَةٌ جَمِيْلَةٌ. السَاعَةُ فَوْقَ السَبُّوْرَةِ. هذِهِ حَقِيْبَتِي. حَقِيْبَتِي جَمِيْلَةٌ. الحَقِيْبَةُ عَلَى المِكْتَبُ. وَهَذَا مُصَلّى الْمَدْرَسَةِ، هُوَ بَيْنَ الْمَكْتَبَةِ

وَالْفَصْلِ. هذِه مَكْتَبَةُ الْمَدْرَسَةِ. الْمَكْتَبَةُ كَبِيْرَةٌ، وَهَذِهِ المِكْتَبَةُ مُنَظَّمَةٌ. وَهِيَ جَانِبَ الْمُصَلَّى.

أُنْظُرْ! إِلَى هذَا الْمَلْعَبْ. هُوَ وَرَاءُ الْمَدْرَسَةِ. هُوَ وَاسِعٌ. هذَا مِرْحَاضٌ. المِرْحَضُ نَظِيْفٌ، هُوَ وَرَاءَ الْمصَلَّى.

الدَّرْسُ الرابع : الأَلْوَنُ

الْقِرَاءَةُ

أَنَا طَالِبٌ فِى الْفَصْلِ الأَوَّلِ مِنَ المِدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَة الإِسْلاَمِيَةِ ١ مالانج. فَصْلِى جَمِيْلٌ وَمُنَظَّمٌ. هُوَ جَانِبَ مَكْتَبَةِ الْمَدْرَسَةِ. أُنْظُرْ إِلَى الصُوْرَةِ. تِلْكَ صُوْرَةُ رَئِيْسِ الْجُمْهُرِيَّةِ. وَهِيَ عَلَى الحَائِطِ. الحَائِطُ لَوْنُهُ أَصْفَرٌ.أُنْظُرْ! تِلْكَ سَبُّوْرَةٌ. السَّبُّوْرَةٌ فِى فَصْلِ لَوْنُهَا أَبْيَضٌ.

أُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَم الجَافِّ. هِيَ عَلَى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ. أَلْوَنُهَا مُتَنَوِّعَةٌ (أَسْوَدُ وَأَزْرَقُ وَأَحْمَرُ وَأَخْضَرُ) أُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَمِ الطّلاَّبِ. أَلْوَنُهَا

مُتَنَوِعَةٌ أَيْضًا (أَسْوَادُ وَبَنَفْسَجِيٌ وَأَحْمَرُ وَوَرْدِيٌّ وَبُرْتُقَالِيٌّ وَأَزْرَقُ وَرَمَادِيٌّ وَكرِيْمِيُ وَأَخْضَرُ وَبُنِّيٌّ).

٣ - خطوات تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران

وأما خطوات تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل فهي:

- أشار المعلم ٥ الطلاب ليكون المرشدون التي لهم كفاءة ليعلم أصدقائه
- يدرب المعلم المرشد مطابقا للمادة التي يستعملها
- يشرح المعلم المواد باختصار إلى جميع المتعلمين
- يقسيم الطلاب إلى ٥ فرق وعدد أعضاء كل فرقة يتكون من ٥-٦ طلاب
- يطلب المعلم المرشد ليبدأ تعليم أصدقائه للقراءة سواء من حيث النطق أو التجويد
- تبين المعلم عملية التعلم وراقّب كل الفرقة

- تقديم أحد من الفرقة لقراءة المواد الدراسية واستمع غيرها من الفرق

(لا تشمل المرشد)

- يقوم المعلم الفرقة الجيدة ثم يعطها الهدية.
- تقويم المعلم كل الفرقة.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الفصل الثالث

إجراءات البحث الميداني

أ –منهج البحث

كانت المنهج التى تستخدمها الباحثة في هذا البحث هو منهج التجربي أو ما يقال بالإنجلزية "*Experiment Research*" وهو المنهج العلميّ الذي تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرّف فعالا السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع) الذي له الأثر الجلي في تقديم العلوم .[٣٠] وأما تصميمات المنهج التجريبي فتجرى على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهدية (*Pre - Experimental*)، والتصميمات التجريبية (*True – Experimental Design*)، والتصميمات العاملية (*Factorial*

[٣٠] صالح بن حمد العساف، **المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية**، (رياض: مكتبة العبيكان، سنة ٢٠٠٠م)، ص. ٣٠٣.

Design)، والتصميمات شبه التجريبية (*Quazi – Experimental*).[٣١]

واختارت الباحثة التصميمات التمهيدية (*Pre Experimen Design*) بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية *One group pre-test post-test design*. وفي هذا البحث تقوم الباحثة تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران. ويسير هذا التصميم على النحو التالي:

س١ ← م٣ ← س٢

مرور الزمن ←

البيان :

س١ : الاختبار القبلي

س٢ : الاختبار البعدي

م٣ : المعالجة التجريبية

---

[٣١] صالح بن حمد العساف، **المدجل الى البحث في العلوم السلوكية**...، ص. ٣٢٠.

ب – مجتمع وعينة البحث

المجتمع في هذه الرسالة فهو جميع الطلبة في المدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah في السنة ٢٠١٩/٢٠٢٠ وعددهم ١٩٥ طالبا. فأخذت الباحثة منهم كالعينة وهي الطلاب في الفصل الأول وعددهم ٣٢ طالبا. وأما طريقة اختيار العينة التي اختارات فيه الباحثة هي الطريقة العمدية *(Purposive Sampling)* وهذه الطريقة تسمى أيضا بالطريقة المقصودة أو الإختيار بالخبرة وهي تعنى أّن أساس الإختيار العينة خبرة الباحثة عند القيام الملاحظة. وجدت الباحثة أن بعض الطلاب في فصل الأول يواجهون الصعوبات في قراءة النصوص العربية. وهذا قد شرحت الباحثة في مشكلة البحث.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

ج – طريقة جمع البيانات وأدوات البحث

أما طريقة جمع البيانات التي يستخدمها الباحثة لهذه الرسالة هي:

١. الاختبار

تستعمل الباحثة الاختبارين هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي، لمعرفة مدى استعاب الطلاب ونجحهم على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل في مهارة القراءة.

-الإختبار القبلى هو الذي يختبره قبل تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية قدرة الطلاب في مهارة القراءة.

-الإختبار البعدي هو الذي يختبره بعد تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية قدرة الطلاب في مهلرة القراءة.

وكانت أداة البحث بهذه الطريقة هي الأسئلة. تنقسم أسئلة الاختبار إلى ثلاث أقسام فهي:

- الأسئلة المقالية : هو الأسئلة التي تكون الاستجابة لها قصيرة والمناسبة بالنص القراءة وتقديم هذه الأسئلة لمعرفة فهم المقروء عند الطلاب بعد تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران.
- الأسئلة صحيح أو خطاء : هو الأسئلة التي إذا كانت العبارة صحيحة ووفقا لنص فاختار (ص) وإذا كانت خاطئة فاختار (خ)
- ترجمة : هو ترجمة الجملة من اللغة العربية إلى اللغة الإندونسي.

٢. الإستبانة

وهي التى تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودة بإجابتها أو الأراء المحتملة ويطلب من المجيب عليها الإشارة إلى ما يراه مهما أو ما ينطق عليه منها أو يعتمد أنه هو الإجابة الصحيحة. وبها تعرف الباحثة إستجابات الطلاب بعد عملية التعليم والتعلم القراءة

بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة.

تستخدم بنود الاستبانة لمعرفة استجابة الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية قدرة الطلاب على مهارة القراءة. وقد جهزت الباحثة ١٠ بنود للاستبانة ولإجابة كل بنود الاستبانة فقد استعملت الباحثة أربع اختيارت وهي موافق جدا بنتيجة ٤، وموافق بنتيجة ٣، وغير موافق بنتيجة ٢، وغير موافق بشدة بنتيجة ١وعكسه إن كان مضمون الأسئلة سلبية.

د - طريقة تحليل البيانات

تعتبر تحليل المعلومات خطوة مهمة من خطوات تصميم البحث. فالبيانات في هذا البحث هي البيانات كميا. البيانات من الإختبار لمعرفة تأثير أسلب تعلم الأقران فتحلل الباحثة بالإختبار ت (Uji-t) باستعانة على الأدوات الرقمية "SPSS 17". قبل اجراء *"T'test"* تقوم الباحثة بشرط *"T'test"* فهما

اختبار العمل (Uji *Normalitas*) والإختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*). إن ضبط فائيل (*Normalitas Data*) والمتجانس (*Homogenitas Data*) تحصيله يدل إلى توزيع البيانات (*Distribusi Data*) بمستوى الدلالة (*Sig.*) >٠،٠٥.. فالتحليل بمستوى الدلالة (*Sig.*) من *Paired Sample T Test* كما يلي:

- إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (*Sig.*) > ٠،٠٥ فهذا يدل على أن فرض الصفري (*Ho*) مردود وفرض البديل (*Ha*) مقبول.
- إذا كان نتيجة مستوى الدلالة (*Sig.*) < ٠،٠٥ فهذا يدل على أن فرض الصفري (*Ho*) مقبول وفرض البديل(*Ha*) مردود.

وأما البيانات من الإستبانة لمعرفة استجابة الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران لترقية مهارة القراءة. وتحليل هذه البيانات استعملت الباحثة تحليلا كميا للحصول على المعدل والنسبة المائوية من إجابة الاستبانة باستعانة الحساب على الأدوت الرقمية "SPSS 17".

فالتفسير (interpretasi) عن نتيجة المعدلة كما يبين الجدول ٣-١ التالي:

الجدول ٣-١

تفسير نتيجة المعدلة

رقم	المعدل لكل بنود الإستبانة	التفسير(interpretasi)
١	٠،٠ - ١،٣٣	السفلى
٢	١،٤-٢،٦	المتوسط
٣	٢،٧-٤،٠	العليا

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ – عرض البيانات

في هذا الفصل تريد الباحثة أن تبحث مما تتعلق ببيانات هذا البحث، يعني نتائج الاختبار وإستبانة. الاحتبار القبلي تؤديه الباحثة قبل" تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل" والاختبار البعدي تؤديه الباحثة بعد " تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل.

تعرض الباحثة في هذا الفصل عن نتائج البحث التي وجدتها بعد القيام بالبحث التجريبي في الفصل الأول بالمدرسة المتوسطة الاسلامية Darul Hikmah للسنة الدراسية ٢٠١٩-٢٠٢٠ إعتماد على إفادة العميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه برقم:-B 13898/Un.08/ftk.1/tl.00/09/2019 .

١ – لمحة عن ميدان البحث

كان المدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah هي إحدى المدرسة التي وقعت بـ Aceh Besar بدائرة Kajhu. ورئيس المدرسة الآن هو شاه ريزل برهان، ثم أسست هذه المدرسة في السنة ٢٠٠٨. ويعلم فيه العلوم الطبيعية والعلوم الإسلامية. وكان عدد الطلبة في هذه المدرسة يبلغ ١٩٥ طالبا. وتكون من ١٠٤ طالب و ٩١ طالبة. وتوضح الباحثة عدد الطلبة في الجدول ٤–١ الأتي:

الجدول ٤–١

عدد الطلبة الذين يتعلمون في هذا المدرسة

الرقم	الفصل	عدد الطالبة		المجموع
		الطلاب	الطالبات	

١	الفصل الأول "١"	٣٢	٠	٣٢
٢	الفصل الأول "٢"	٠	٢٩	٢٩
٣	الفصل الأول "٣"	١٧	١٢	٢٩
٤	الفصل الثاني "١"	٣٧	٠	٣٧
٥	الفصل الثاني "٢"	٠	٣٧	٣٧
٦	الفصل الثالث	١٨	١٣	٣١
	المجموع	١٠٤	٩١	١٩٥

(مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠١٩)

وأما المدرسون في المدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah فعددهم ٢٦ مدرسا. من الذكور ١٠ مدرسا ومن الإناث ١٦ مدرسات. كما يتضح في الجدول ٤-٢ الآتي:

الجدول ٤-٢

عدد المدرسين في المدرسة المتوسطة الإسلامية

Darul Hikmah

عدد المدرسين		المجموع
المدرسون	المدرسات	
١٠	١٦	٢٦

(مصادر البيانات من وثائق المعهد، سنة ٢٠١٩)

٢ - تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران و عرضها أمام الفصل

تجري الباحثة عملية تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران و عرضها أمام الفصل حين تقوم بها في المدرسة المتوسطة Darul Hikmah . وتقوم الباحثة كمدرسة في عملية التعليم عند تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران لإرشاد الطلاب في مهارة القراءة.

وأما توقيت البحث في تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران يمكن عرضها في الجدول ٤-٣ التالية:

الجدول ٤-٣

التوقيت التجريبي

اللقاء	اليوم	التاريخ	العملية
اللقاء الأول	الإثنين	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	الإختبار القبلي

اللقاء الثاني	الأربعاء	٢ أكتوبر ٢٠١٩	تدريس القراءة بالأسلوب تعليم الأقران
اللقاء الثالث	السّبت	٥ أكتوبر ٢٠١٩	تدريس القراءة بالأسلوب تعليم الأقران والاختبار البعدي وتقسيم الإستبانة

فقد قامت الباحثة بإجراء البحث بمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah في صف الأولى "١" من تاريخ ٣٠ سبتيمبر إلى تاريخ ٥ أكتوبر ٢٠١٩(كما بينت في الجدول ٤-٣

السابق). وأما خطوات التعليم والتعلم في كل دورها فكما في الجدول ٤-٤ الآتية:

الجدول ٤-٤

عملية تعليم وتعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران

(اللقاء الثاني والثالث)

نشاط المدرسة	نشاط الطلاب
- تدخل المدرّسة (الباحثة) في الفصل بإلقاء على الطلاب السلام وتأمر المدرّسة لقراءة	- ترد الطلاب السلام وقراءة الطلاب الدعاء.

الدعاء.	
- سأل المدرّسة عن أخبار الطلاب.	- الطلاب الإجابة عن كلام المدرّسة.
- المدرّسة تدع الطلاب بكشف الغياب.	- إهتمام الطلاب بدعوة كشف الغياب.
- تعطي المدرّسة حافز إلى الطلاب.	- يسمع الطلاب عن حافز من المدرّسة.
- تشرح المدرّسة عن المواد الدراسية	- يسمع الطلاب عن المواد الدراسية.
- تشرح المدرّسة عن أهداف ومنافس التعليمية.	- يسمع الطلاب عن أهداف و منافش التعليمية.
- تشرح المدرّسة عن المواد العامة من	- يسمع الطلاب عن المواد العامة من

الدراسيّة	الدرسيّة.
- تقسم المدرّسة الطلاب إلى خمسة مجموعات.	- يجلس الطلاب مع مجموعتهم.
- تشرح المدرّسة كيفية التعليم والتعلم القراءة بالأسلوب تعليم الأقران.	- يسمع الطلاب كيفية التعليم والتعلم القراءة بالأسلوب الأقران.
- أشار المدرّسة بعض الطلاب ليصبحوا مرشد.	- إهتمام الطلاب حين المدرّسة تشير بعض الطلاب ليصبحوا مرشد.
- تعطي المدرّسة نص القراءة على كل مجموعة و	- قرأ وطالع الطلاب عن نص القراءة.

تأمر المدرّسة على كل مجموعة لقراءة وطالع عن نص القراءة.	
– تعطي المدرّسة على كل مجموعة فرصة ليسأل عن القراءة وجملة مبتدأ وخبر.	– يسأل الطلاب القراءة الصعبة وجملة مبتدأ وخبر.
– تشرح المدرّسة القراءة و جملة مبتدأ و خبر.	– يسمع الطلاب إلى شرح المدرّسة.
– تعطي المدرّسة LKPD إلى كل مجموعة.	– إهتمام الطلاب على LKPD.
– تعطي المدرّسة	– يبحث الطلاب

على كل مجموعة فرصة ليبحثو القراءة و معنها وجملة مبتدأ خبر	القراءة ومعنها وجملة مبتدأ وخبر.
- تعطي المدرّسة على كل مجموعة فرصة ليسأل عن القراءة ومعنها و جملة مبتدأ خبر.	- يسأل الطلاب عن القراءة ومعنها وجملة مبتدأ خبر الصعوبة.
- تشرح المدرّسة عن القراءة ومعنها و جملة مبتدأ خبر.	- يسمع الطلاب إلى شرح المدرّسة.
- تعطي المدرّسة على كل مجموعة لتحليل جملة مبتدأ خبر.	- تحليل الطلاب جملة مبتدأ وخبر في نص القراءة.

– تعطي المدرّسة على كل مجموعة لتحليل معنى نص القراءة	– تحليل الطلاب معنى نص القراءة.
– تعطي المدرّسة على كل مجموعة ليكتبو نتائج المناقشة.	– يكتب الطلاب عن نتائج المناقشة.
– تفضل المدرّسة بعض الطلاب إلا مرشد ليعرض نتائج المناقشة أمام الفصل.	– يعرض كل ممثل مجموعة مناقشته ويتعلق بقراءة النص و معنها وجملة مبتدأ وخبر.
– يأمر المدرّسة لتحليل الخطأ عند المجموعة الآخرين	– يقوم الطلاب لتحليل الخطأ عنهم.

ثم تقوم مدرّسة بتصحيح.	
– تقدّم المدرّسة بعض الأسئلة إلى الطلاب لمعرفة قدرة الطلاب في فهم المادة هذا اليوم.	– يجيب الطلاب بعض الأسئلة التي قدّمها.
– تعبر المدرّسة الخلاصة من المادة.	– يسمع الطلاب إلى الخلاصة استماعا جيدا.
– اختتام المدرّسة بدعاء كفارة المجلس وإلقاء السلام.	– يقراء الطلاب دعاء الكفرة المجليس ويرد السلام.

ب – تحليل البيانات

١ – أثر تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل في مهارة القراءة

ولمعرفة فعالية تدريس القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل بالمدرسة المتوسطة الإسلامية Darul Hikmah بعد العملية التجريبية فاعتمدت الباحثة على الاختبار القبلي والبعدي. وتمكن عرض نتائج اختبار الطلاب كما في الجدول ٤–٥ الآتي:

الجدول ٤–٥

نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

رقم	الطلاب	نتيجة الاختبار القبلي	نتيجة الاختبار البعدي
١.	الطالب ١	٥٥	٦٥

٢.	الطالب ٢	٧٠	٨٠
٣.	الطالب ٣	٤٠	٦٥
٤.	الطالب ٤	٤٥	٨٠
٥.	الطالب ٥	٥٥	٧٥
٦.	الطالب ٦	٥٠	٧٠
٧.	الطالب ٧	٦٥	٨٥
٨.	الطالب ٨	٤٠	٨٠
٩.	الطالب ٩	٧٠	٩٠
١٠	الطالب ١٠	٤٠	٧٥
١١	الطالب ١١	٦٥	٩٠
١٢	الطالب ١٢	٥٥	٧٠
١٣	الطالب ١٣	٧٠	٩٠
١٤	الطالب ١٤	٦٠	٨٠
١٥	الطالب ١٥	٥٠	٨٥
١٦	الطالب ١٦	٦٥	٨٥
١٧	الطالب ١٧	٥٠	٩٠

١٨	الطالب ١٨	٥٥	٩٠
١٩	الطالب ١٩	٦٠	٩٠
٢٠	الطالب ٢٠	٨٠	٩٨
٢١	الطالب ٢١	٦٠	٨٠
٢٢	الطالب ٢٢	٤٥	٧٥
٢٣	الطالب ٢٣	٧٠	٩٠
٢٤	الطالب ٢٤	٥٥	٨٥
٢٥	الطالب ٢٥	٤٥	٧٠
٢٦	الطالب ٢٦	٥٠	٧٥
٢٧	الطالب ٢٧	٧٠	٩٥
٢٨	الطالب ٢٨	٤٥	٧٥
٢٩	الطالب ٢٩	٦٥	٨٥
٣٠	الطالب ٣٠	٤٠	٧٠
مجموعة		**١٦٨٥**	**٢٤١٨**
		١٦٧٥:٣٠ **=٥٦،١٧**	**٢٤١٨:٣٠** **=٨٠،٦٠**

ومن الجدول السابقة يدل على أن النتيجة المعدلة في الاختبار القبلي بتقدير ٥٦،١٧، والنتيجة المعدلة في الاختبار البعدي بتقدير ٦٠،٨٠. ثم استغلت الباحثة هذه البيانات باستعمال البرامج"spss 17" واستخدام أدة التحليل بـ ت Test.

قبل إجراء الاختبار بـ ت–Test، تقوم الباحثة أولا بضبط الفائيل (Normalitas Data) باستخدام اختبار العمل (Uji Normalitas). والجدول ٤–٦ يبين عن تحصيل ضبط الفائل (Normalitas Data).

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الجدول ٤-٦

نتيجة ضبط الفائيل (Normalitas Data)

Tests of Normality

	POSTTEST	Kolmogorov-Smirnov[a]			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
PRETEST	PRETEST	.١٢٠	٣٠	.٢٠٠*	.٩٤٣	٣٠	.١١٠
	POSTTEST	.١٣٧	٣٠	.١٥٨	.٩٥٥	٣٠	.٢٣٥

الجدول ٤-٦ يدل على أن النتيجة الاختبار القبلي بمستوى الدلالة ١١٠، والاختبار البعدي ٢٣٠، وهذين النتيجتين أكبر من ٠،٠٥ وهذا يدل على ان التوزيع البيانات مستتب (Normal).

ثم الخطوة التالية هي نظرت الباحثة Homogenitas Data.

والجدول ٤-٧ تعرض الباحثة عن تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas).

الخدول ٤–٧

تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances

PRETEST

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
٢,٠٩٥	١	٥٨	.١٥٣

ومن الجدول ٤–٧ يدل على أن النتيجة Levene ٢,٠٩٥ والنتيجة مستوى الدلالة أكبر من ٠،٠٥ وهذا يدل على أن النتيجة البيانات (Homogen). لذالك هذه النتيجة قد تحقق لتدبر تحليل ت–Test.

ولمعرفة تأثير تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية قدرة الطلاب في مهارة القراءة فاعتمادت الباحثة على نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي، ويبين الجدول ٤–٨ .

الجدول ٤-٨

نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	PRETEST	٥٦،١٧	٣٠	١١،١١٧	٢،٠٣٠
	POSTTEST	٨٠،٦٠	٣٠	٨،٨٣٤	١،٦١٣

ومن الجدول ٤-٨ يدل على أن المعدلة من الاختبار القبلي ٥٦،١٧ ونتيجة المعدلة الاختبار البعدي ٨٠،٦٠. والخطوات التالية هي نظر تأثير تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة باستعمال ت- Test. وتحصيل كما يبين الجدول ٤-٩ الآتي.

الجدول ٤-٩

تحصيل ت-Test

Paired Samples Test

		Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	PRETEST – POSTTEST	-٢٤،٢٣٣	٧،٧٤٥	١،١١٤	-٢٧،٣٢٥	-٢١،٢٥٤١	-١٧،٢٨٠	٢٩	٠٠٠،

الجدول ٤-٩ التالية توضح أن النتيجة t١٧،٢٨٠- بمستوى الدلالة ٠،٠٠<٠،٠٥ . وهذا يدل على أن تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل أثر لترقية قدرة الطلاب في مهارة القراءة.

٢ - استجابة الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل في مهارة القراءة.

تستعد الباحثة الاستبانة في عملية تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل في مهارة القراءة، فتكون البيانات كما يبين الجدول ٤-١٠ التالي:

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الجدول ٤-١٠

استجابة الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل في مهارة القراءة

الرقم	التصريحات	استجابة الطلاب				المعاير الاتحرافي	نتيجة المعدلة	البيان على درجة الاستجابة
		موافق جدا	موافق	غير موافق	غير موافق بشدّة			

١	كنت قادرا على فهم المعنى في نص القراءة بعد تعلم بأسلوب المجموعة.	٢١ ٧٠،٠ %	٩ ٣٠،٠ %	–	–	٤٦٦،	٣،٧٠	العليا
٢	أحب تعلم القراءة بأسلوب المجموعة	١٣ ٤٣،٣ %	١٣ ٤٣،٣ %	١ ٣،٣ %	٣ ١٠،٠ %	٩٢٤،	٣،٢٠	العليا
٣	تعلم القراءة بأسلوب المجموعة تصيريني نشاطا	١٩ ٦٣،٣ %	٨ ٢٦،٧ %	١ ٣،٣ %	٢ ٦،٧ %	٨٦٠،	٣،٤٦	العليا
٤	تعلم القراءة	٥	٣	٦	١٦	١،١٥	١،٩٠	المتوسط

	بأسلوب المجموعة تصيرني مملّ	١٦،٥ %	١٠،٠ %	٢٠،٠ %	٥٣،٣ %			
٥	تعلم القراءة بأسلوب المجموعة يساعدني في فهم المقروء	٢٠ ٦٦،٧ %	٣ ١٠،٠ %	٥ ١٦،٧ %	١ ٣،٣ %	٩٧٣،	٣،٥٠	العليا
٦	تعلم القراءة بأسلوب المجموعة أكثر إثارة للاهتمام من التدريس	١٤ ٤٦،٧ %	١٤ ٤٦،٧ %	١ ٣،٣ %	١ ٣،٣ %	٧١٨،	٣،٣٦	العليا
٧	تطبيق تعلم القراءة	٢٣	٥	٢	–	٥٩٥،	٣،٧٠	العليا

	بأسلوب المجموعة يساعدني على تفاعل بسهولة مع المعلمين والصديقات في التعليم.	٧٦،٧ %	١٦،٧ %	٦،٧ %				
٨	كنت قادرا على حفظ المفردات بسهولة بعد دراسة القراءة بأسلوب المجموعة.	١٩ ٦٣،٣ %	٥ ١٦،٧ %	٦ ٢٠،٠ %	–	٨١٧،	٣،٤٣	العليا
٩	كنت صعبة على	٣	٦	٧	١٤	١،٠٤	١،٩٣	المتوسط

	تعلم القراءة بأسلوب المجموعة.	١٠،٠ %	٢٠،٠ %	٢٣،٣ %	٤٦،٧ %			
١٠	القدرة على الإجابة الأسئلة زيادة بعد تستخدم أسلوب المجموعة.	١٨ ٦٠،٠ %	٧ ٢٣،٣ %	–	٥ ١٦،٧ %	١،١١	٣،٢٦	العليا
	مجموع						**٣،١٤**	**العليا**

جامعة الرانري
AR-RANIRY

وفي الجدول ٤-١٠ قد جهزت الباحثة عشرة تصريحة تمت الإجابة عليها لمعرفة استجابات الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل حيث نرى أن نتيجة معدلة استجابات الطلاب ٣،١٤ فهذا يدل على أن استجاباتهم تحصل على الدرجة العليا. وكذلك نظرا إلى التصريحات الإيجابة السابقة وهي أن تعلم القرءاة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل يرقى قدرة الطلاب على فهم القراءة.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

ج – مناقشة البحث

ولمناقشة هذا البحث تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل يكون فعالا لترقية قدرة الطلاب على مهارة القراءة. كبحث من رزقا أولينا (Rizka Awlina) أن كل أنشطة المدرّسة والطلبة فيه مطابقة بما يطلب من تطبيق طريقة تعليم الأقران. واستجابة الطلاب على تطبيق طريقة تعليم الأقران عند الطلاب حصل على استجابة عاليا مع نتيجة استبانة الطلاب p=%٩٩،٩٣ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨١-١٠٠% بتقدير ممتاز.

وكان تطبيق طريقة تعليم الأقران فتكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على فهم النصوص. والدليل على هذا أن نتيجة ت الحساب أكبر من النتيجة الجدول أو ٢،١٤ <١٢،٦١> ٢،٩٨. وهذا

يدل أن تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل تأثير لترقية قدرة الطلاب على مهارة القراءة.[٣٢]

د – تحقيق الفروض

وأما الفروض الذي قدمها الباحثة في هذا البحث فهي:

١ – الفروض البديل (Ha):إن تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل تؤثر لترقية قدرة الطلاب في مهارة القراءة.

٢ – الفروض الصفري(Ha): إن تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل غير تؤثر لترقية قدرة الطلاب في مهارة القراءة.

بواسطة تحصل الاختبار ت– Test في الجدول ٤–١٠ أن نتيجة مستوى الدلالة (sig) (٠،٠٠٠ < ٠،٠٥)، وهذا يدل على

---

[٣٢] رزقا أولينا، **طريقة تعليم الأقران وتطبيقها لترقية قدرة الطلاب على فهم النصوص**،٢٠١٩.

أن الفرض الصفري (Ho) مردود والفروض البديل (Ha) مقبول أي إن تعلم القراءة بأسلوب الأقران وعرضها أمام الفصل تؤثر لترقية قدرة الطلاب في مهارة القراءة.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الفصل الخامس

الخاتمة

أ – نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة بالمرحلة المتوسطة بمدرسة Darul Hikmah فحصلت نتائج البحث كما يلي:

١ – إن تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وعرضها أمام الفصل مؤثر لترقية قدرة الطلاب على فهم المقروء. وهذا يتضح من الإختبار أن نتيجة معدل الإختبار القبلي (٥٦،١٧) والإختبار البعدي (٨٠،٦٠) ونتيجة ت– Test تحصل على (١٧،٢٨٠–) ومستوى الدلالة (Sig.) (٠،٠٠٠<٠،٠٥) بمعنى

(Ha) مقبول. وهذا يدل على أن تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران و عرضها أمام الفصل فعال.

٢ - إن استجابة الطلاب على تعلم القراءة بأسلوب تعليم الأقران و عرضها أمام الفصل تحصل على استجابة عليا مع نتيجة المعدلة (٣،١٤) كما ورد في مقايس التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة بين ٢،٧ حتى ٤،٠ فتحصل على درجة العليا (٣،١٤ > ٢،٧).

ب - المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات الآتية:

١ - ينبغي للمعلم أن يختار الأسلوب المناسب كأسلوب تعليم الأقران لنيل الأهداف من عملية التعليم خاصة في مهارة القراءة.

٢ - ينبغي للمعلم أن يطبق الأسلوب المناسب في تعليم اللغة العربية لأن تؤثر رغبة الطلاب على فهم النصوص.

٣ - ينبغي على القارئين الذين يقرؤون هذا البحث أن يتفضلوا بالنقد، إذا وجد فيها خطأ أو نقصا لإصلاح هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملا ومفيدا للباحثة والقارئين جميعا.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

المراجع

المراجع العربية

ابرهيم أنس واصدقائها، ١٩٧٢، **المعجم الوسيط**، مصر: مجمع اللغة العربية.

إيمام الخافف، ٢٠٠٣، **التعلم التعاوني**، دون مكان النشر : المنهل.

إمام أسرارى، ١٩٩٠، **الوسائل المعينات في تعليم العربية**، مالنج: المعهد العالي لفن التدريس وعلوم التربية.

جميع حقوق محفوظة، ٢٠٠٣، **المنجد الوسيط فى العربية المعاصرة**، الطباعة الأولى، بيروت: دار المشريق.

دار انحفضة العربية، ١٩٩٤، **أساس تعليم اللغة وتعليمها**، بيروت.

رشيد أحمد ومحمد السيد مناع، ٢٠٠٠، **تدريس العربية في التعليم العامة، نظريات وتجارب**، القاهرة: دار الفكر العربي.

زكريا إبراهيم، ٢٠٠٥، **طرق تدريس اللغة العربية**، مصر: دار المعرفة الجامعة.

سحر عز الدين، ٢٠١٤، **التعليم المستند للدماغ في تدريس**، العرب: مركز ديبون لتعليم التفكير.

صبحى الصالح، ١٩٧٧، **مباحث علوم القرآن**، الطباعة التاسعة، بيروت: دار العلم للملايين.

صالح بن حمد العساف، ٢٠٠٠ ، **المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية**، الطباعة الثانية، رياض: مكتبة العبيكان.

عبد العليم إبراهيم، ١٩٧٨، **الموجه الفنى لمدرسى اللغة العربية**، القاهرة: دار المعارف.

كميل إسكندر حشيمة، ٢٠٠٣، **المنجد الوسيط**، بيروت: دار المشرق.

مؤسسة دار المشريق، ٢٠٠٣، **المنجد الوسيط فى العربية المعاصرة**، بيرروت: دار المشريق.

مؤسسة دار المشرق، ٢٠٠٢، **المنجد فى اللغة والأعلام**، الطبعة التاسعة والثلاثون، بيروت: دار المشريق.

محمد على السمان، ١٩٨٢، **التوحيد في تدريس اللغة العربية**، القاهرة:دار المعارف.

مصطفى الغلاييني، ١٩٨٩، **جامع الدروس العربية موسوعة**، بيروت: منشورات المكتبة العصرية.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

المراجع الإجنبية

Edwar E. Gordon, 2005, *Peer Teachig A Teacher's Resource Guide*, oxford: Scarecrow Education.

Riduwan, 2010, *Metode dan Teknik Menyusun Tesis*, Bandung: Alfabeta.

Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, 2010, *Strategi Belaja Mengajar*, Jakarta: Rineka Cipta.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

المراجع الإلكترونتية والإنترنيت

فردينا فرانسسك و زاعيم ايل مبارك، ٢٠١٥ م، **فعالية تطبيق " *Reading Guide*" لترقية مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية في** *MAN DEMAK*، متاح على journal.unnes.ac.id تاريخ الدخسول ٢٠١٨/١٢/١٨.

رادتيا امير المؤمن، ٢٠١٦ م، **مشاكل الطلاب في تعلم مهارات القراءة**، متاح على digilib.uin-suka.ac.id تاريخ الدخول ٢٠١٨/١٢/١٨.

خيرات نعمة، دون السنة، **تطبيق** *Make A Match* **في** *MI Puncangro*، متاح على jurnal.unnes.ac.id تاريخ الدجول ٢٠١٨/١٢/١٨.

انا محبوبة، ٢٠١٧ م، **إستخدام أسلوب تعليم الأقران في مهارة القراءة بمعهد دار الفلح**، متاح على http://karya-ilmiah.um.ac.id تاريخ الدخول ٢٠١٩/١٢/٢٢

يوفي نسا فبينتي، ٢٠١٤ م، *Peer Teaching* **أساليب التعلم لتدريب الطلاب على تعليم**، متاح على www.fkipunswagati.ac.id/ejournal تاريخ الدخول ٢٠١٨/١٢/٦.

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-402/Un.08/FTK/KP.07.6/01/2019
TENTANG:
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;

b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.

Mengingat :
1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. - Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;

Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal Jumat, 11 Januari 2019

MEMUTUSKAN

Menetapkan :

PERTAMA : Menunjuk Saudara:
1. Drs. Suhalmi, M.Ag — sebagai pembimbing pertama
2. Salma Hayati, M.Ed — sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :
Nama : Napila
NIM : 150202051
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : تعليم القراءة بأسلوب تعليم الأقران وغرضها أمام الفصل لترقية مهارة القراءة "Darul Hikmah Kajhu Aceh Besar" دراسة تجريبية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية

KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2019;

KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2019-2020

KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 11 Januari 2019
An. Rektor
Dekan

Musim Razali

Tembusan
1. *Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;*
2. *Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;*
3. *Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;*
4. *Yang bersangkutan.*

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Syeikh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp: (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : ftk.uin.ar-raniry.ac.id

Nomor : B-13898/Un.08/FTK.1/TL.00/09/2019
Lamp : -
Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data Penyusun Skripsi

Banda Aceh, 16 September 2019

Kepada Yth.

Di -
Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a	**: NAPILA**
N I M	**: 150202051**
Prodi / Jurusan	**: Pendidikan Bahasa Arab**
Semester	**: IX**
Fakultas	**: Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh**
A l a m a t	**: Jl. Laksamana Malahayati KM 8,5 Dusun Lambateung Desa Kajhu Kec. Baitussalam**

Untuk mengumpulkan data pada:

Dirasah Tajribiah Bil Madrasah Al-Mutawasithah Al-islamiah Darul Hikmah Kajhu Aceh Besar

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Ta'alum Qira'ah Bi Uslub Ta'limul Aqran Wa'arduha Amamal Fasil Litarqiyati Maharah Qira'ah Dirasah Tajribiah Bil Madrasah Al-Mutawasithah Al-Islamiah Darul Hikmah Kajhu Aceh Besar

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.

An. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan,

Mustafa

Kode 867

KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
MADRASAH TSANAWIYAH SWASTA "DARUL HIKMAH"
Desa Kajhu Kec. Baitussalam Kab. Aceh Besar Prov Aceh
Alamat Jl Laksamana Malahayati Km 8,5 Krueng Raya Banda Aceh
Email : mtssdarulhikmahjuli2008@gmail.com; NSM : 121211060017 ; NPSN : 10114369

Nomor : Mts.01.04.25/ 2017/ 2018
Lampiran : -
Perihal : **Sudah Mengadakan Penelitian/Pengumpulan Data**

Kepada Yth:
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh
Di-
Banda Aceh

Berdasarkan surat izin penelitian dari Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Nomor : B-13898/Un.08/FTK.1/TL.00/09/2019, tanggal 16 September 2019.
Dengan ini Kepala MTsS Darul Hikmah Kajhu Baitussalam menerangkan bahwa :

Nama : Napila
NIM : 150202051
Prodi/Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh

Telah melakukan penelitian/pengumpulan data pada MTsS Darul Hikmah Kajhu Baitussalam, Kabupaten Aceh Besar pada tanggal 30 September s/d 05 Oktober 2019 dalam rangka penyelesaian penyusunan Skripsi dengan judul:

"Ta'alum Qira'ah Bi Uslub Ta`limul Aqran Wa'arduha Amamal Fasli Litarqiyati Maharah Qira'ah (Dirasah Tajribiyah Bil Madrasah Al-Mutawasithah Al-Islamiyah Darul Hikmah Kajhu, Aceh Besar"

Demikianlah untuk dapat dipergunakan seperlunya dan atas kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih

Kajhu, 06 Oktober 2019
Kepala Madrasah,

Syafrizal Burhan, S.Ag
NIP. 197205281999051001

LAMPIRAN 4

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(R P P)

Nama Madrasah : MTs Darul Hikmah

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : VII / Ganjil

Materi Pokok : المَرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة:

Sub Materi : Qira'ah (*Mubtada dan Khabar*)

Alokasi Waktu : 2x40 Menit (1 Kali Pertemuan)

A. KOMPETENSI INTI

KI 1 : Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.

KI 2 : Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong-royong, kerjasama,toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara

efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.

KI3 : Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingintahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.

KI 4 : Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya disekolah secara mandiri dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

B. KOMPETENSI DASAR

3.3 Menemukan makna, atau gagasan dari kata, frase dan kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة

C. INDIKATOR

3.1.1 Siswa mampu membaca teks bacaan المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة sesuai dengan kaidah bahasa arab.

3.1.2 Siswa mampu menjelaskan makna yang terdapat dalam teks bacaan المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة

D. TUJUAN PEMBELAJARAN

Diharapkan peserta didik mampu:

1. Siswa mampu membaca teks المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة sesuai dengan kaidah bahasa arab.

2. Siswa mampu menjelaskan makna yang terdapat dalam teks المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة .

E. MATERI PEMBELAJARAN

1. Mufradat tentang المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة

- lampu: مِصْبَاحٌ
- buku : كِتَابٌ
- papan tulis: سَبُّوْرَةٌ
- pulpen: قَلَمٌ
- kelas: فَصْلٌ
- pensil: مِرْسَمَةٌ
- dinding: حَائِطٌ
- kamus: مُعْجَمٌ
- jam: سَاعَةٌ
- absen: كَشْفُ الْغِيَابِ
- tas: حَقِيْبَةٌ
- kertas: وَرَقٌ
- penggaris: مِسْطَرَةٌ
- meja: مَكْتَبٌ

- kursi: كُرَّاسَةٌ
- penghapus: مِمْسَحَةٌ
- kursi: كُرْسِيٌّ
- tempat pensil: مَقْلَمَةٌ
- toilet: مِرْخَاضٌ
- penghapus: مِمْحَةٌ
- gambar: صُوْرَةٌ
- peta: خَرِيْطَةٌ
- meja: مَكْتَبَةٌ
- mushalla: مُصَلّى
- lapangan: مَلْعَبٌ
- kamar mandi: حَمَّامٌ

جامعة الرانري
AR - RANIRY

2. Teks tentang المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة

إِسْمِى سَلْمَانُ. أَنَا طَالِبٌ.

أُنْظُرْ إِلَى هذِهِ الصُوْرَةِ !

هذِهِ مَدْرَسَتِي. هِيَ كَبِيْرَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ وَجَمِيْلَةٌ. وهِيَ أَمَامَ الْمَسْجِدِ الْكَبِيْرِ. الْمَدْرَسَةُ فِي شَارِعِ سُوكَرْنُو رَقْمُ ٧. وَهذَا الْفَصْلِى. الْفَصْلُ وَاسِعٌ وَجَمِيْلٌ، الفَصْلُ مُنَظَّمٌ.

أُنْظُرْ! هذِهِ سَبُّوْرَةٌ. السَبُّوْرَةُ عَلَى الحَائِطِ. وَهذِهِ سَاعَةٌ. السَّاعَةٌ جَمِيْلَةٌ. السَاعَةُ فَوْقَ السَبُّوْرَةِ.

وَهَذَا مُصَلّى الْمَدْرَسَةِ، هُوَ بَيْنَ الْمَكْتَبَةِ وَالْفَصْلِ. هذِهَ مَكْتَبَةُ الْمَدْرَسَةِ. الْمَكْتَبَةُ كَبِيْرَةٌ، وَهِيَ جَانِبَ الْمُصَلَّى.

أُنْظُرْ! إِلَى هذَا الْمَلْعَبْ. هُوَ وَرَاءُ الْمَدْرَسَةِ. هُوَ وَاسِعٌ. هذَا مِرْحَاضٌ. المِرْحَضُ نَظِيْفٌ، هُوَ وَرَاءَ الْمصَلَّى.

F. METODE PEMBELAJARAN

- Metode cooperative learning model *Peer Teaching*.
- Ceramah : Metode ini digunakan untuk memulai kegiatan pembelajaran terutama untuk kegiatan awal.
- Kerja kelompok: kegiatan ini digunakan untuk mengumpulkan informasi tentang المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة

G. MEDIA PEMBELAJARAN

1. Spidol, white board, penghapus
2. Teks wacana tentang المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة
3. Catatan Mufradat

جامعة الرانري
AR-RANIRY

H. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

No	Kegiatan Guru	Kegiatan Siswa
1.	Kegiatan Awal	
	1. Guru mengucapkan salam dan memulai pelajaran dengan berdo'a. 2. Guru menyapa dan menanyakan kabar siswa. 3. Guru mengecek kehadiran siswa. 4. Guru memberi motivasi kepada siswa.	1. Siswa menjawab salam dan membaca do'a bersama-sama. 2. Siswa menjawab sapaan guru. 3. Siswa menjawab hadir saat guru mengabsen. 4. Siswa mendengarkan guru pada saat guru memberi motivasi.

	5. Guru menyampaikan informasi tentang materi yang akan dipelajari. 6. Guru menjelaskan tujuan pembelajaran dan kompetensi yang harus dimiliki siswa. 7. Guru menjelaskan gambaran umum tentang materi yang akan	5. Siswa mendengarkan informasi tentang materi yang akan dipelajari. 6. Siswa mendengarkan tujuan pembelajaran dan kompetensi yang harus dimilikinya. 7. Siswa mendengarkan gambaran umum tentang materi yang akan dipelajari.

	dipelajari. 8. Guru membagi siswa menjadi 5 kelompok.	8. Siswa duduk sesuai dengan kelompok yang telah dibagi oleh guru.
2.	Kegiatan inti	
	1. Guru menjelaskan secara umum tentang topic yang kan dipelajari. 2. Guru menunjuk beberapa siswa untuk menjadi tutor kelompok. 3. Guru membagikan teks bacaan	1. Siswa mendengarkan penjelasan guru mengenai topic yang akan dipelajari. 2. Siswa mendengarkan guru pada saat pemilihan tutor kelompok. 3. Siswa dalam kelompok membaca dan menelaah teks

جامعة الرانري
AR-RANIRY

	kepada setiap kelompok dan meminta siswa untuk membaca dan menelaah teks tersebut.(Mengamati) 4. Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya mengenai bacaan dan bentuk struktur jumlah *Mubtada dan khabar* Yang belum dipahami kepada	bacaan yang dibagikan oleh guru.(Mengamati) 4. Siswa bertanya mengenai bacaan dan bentuk struktur jumlah *Mubtada dan Khabar* yang belum dipahamai kepada tutor dan guru.(Menanya)

	tutor dan anggota kelompoknya.(Menanya) 5. Guru menjelaskan bacaan dan bentuk struktur jumlah *Mubtada dan Khabar* yang terdapat dalam teks. 6. Guru membagikan LKPD kepada siswa. 7. Guru memberikan	5. Siswa mendengarkan penjelasan dari guru mengenai bacaan dan bentuk struktur jumlah *Mubtada dan Khabar* yang terdapat dalam teks. 6. Siswa memperhatikan LKPD yang di bagikan oleh guru. 7. Siswa mendiskusikan bacaan dan makna

	waktu kepada siswa untuk mendiskusikan mengenai bacaan, makna perkata atau perkalimat serta bentuk struktur jumlah *Mubtada dan Khabar* yang terdapat dalam teks. (Mencoba) 8. Guru memberikan kesempatan untuk bertanya mengenai bacaan, makna dan bentuk	serta bentuk struktur jumlah *Mubtada dan Khabar* yang terdapat dalam teks. (Mencoba) 8. Siswa bertanya mengenai bacaan, makna dan bentuk struktur jumlah *Mubtada dan Khabar* yang terdapat dalam teks.

	struktur jumlah *Mubtada dan Khabar* yang terdapat dalam teks. 9. Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk menganalisis bentuk struktur jumlah *Mubtada dan Khabar* yang terdapat dalam teks. (menalar) 10. Guru memberikan	9. Siswa menganalisis bentuk struktur jumlah *Mubtada dan Khabar* yang terdapat dalam teks bacaan.(Menalar) 10. Siswa menganalisis

	kesempatan kepada siswa untuk menganalisis terjemahan teks yang sesuai dengan kaidah terjemahan. 11. Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk menyajikan laporan atau hasil diskusi dlam bentuk tulisan. 12. Guru meminta	terjemahan teks bacaan sesuai dengan kaidah terjemahan. 11. Siswa menyajikan laporan atau hasil diskusi dalam bentuk tulisan. 12. Setiap perwakilan

	perwakilan kelompok selain tutor kelompok untuk mempresentasikan hasil diskusi mengenai materi yang dipelajari. (Mengkomunikasikan) 13. Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk mengoreksi hasil diskusi mengenai materi	kelompok mempresentasikan hasil diskusi mereka mengenai materi yang dipelajari, baik itu bacaan teks, makna dan bentuk *Mubtada dan Khabar* yang terdapat dalam teks. (Mengkomunikasikan) 13. Siswa mengoreksi hasil diskusi mengenai materi yang dipelajari.

	yang dipelajari. 14. Guru mengoreksi dan memberikan penguatan dari hasil diskusi mengenai materi yang dipelajari.	14. Siswa mendengarkan penguatan dari guru mengenai materi yang dipelajari.
3.	Penutup	
	1. Guru memberikan soal kepada siswa mengenai materi yang dipelajari. 2. Guru membimbing siswa pada saat memberikan kesimpulan. 3. Guru memimpin	1. Siswa menjawab soal yang berkaitan dengan materi yang dipelajari. 2. Siswa memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran. 3. Siswa membaca do'a

	do’a penutup	penutup.

I. PENILAIAN

1. Penilaian Pengetahuan

Indikator: Siswa mampu mengartikan teks bacaan

المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة.

Soal: bacalah teks berikut ini kemudian artikanlah kata atau kalimat yang digaris bawahi.

إِسْمِى سَلْمَانُ. أَنَا طَالِبٌ.

أُنْظُرْ إِلَى هذِهِ الصُوْرَةِ !

هذِهِ مَدْرَسَتِي. هِيَ كَبِيْرَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ وَجَمِيْلَةٌ. وهِيَ أمَامَ الْمَسْجِدِ الْكَبِيْرِ. الْمَدْرَسَةُ فِي شَارِعِ سُوكَرْنُو رَقْمُ ٧. وَهذَا الْفَصْلِى. الْفَصْلُ وَاسِعٌ وَجَمِيْلٌ، الفَصْلُ مُنَظَّمٌ.

أُنْظُرْ! هذِهِ سَبُّوْرَةٌ. السَبُّوْرَةُ عَلَى الحَائِطِ. وَهذِهِ سَاعَةٌ.

السَّاعَةٌ جَمِيْلَةٌ. السَاعَةُ فَوْقَ السَبُّوْرَةِ.

وَهَذَا مُصَلّى الْمَدْرَسَةِ، هُوَ بَيْنَ الْمَكْتَبَةِ وَالْفَصْلِ.

هذِهَ مَكْتَبَةُ الْمَدْرَسَةِ. الْمَكْتَبَةُ كَبِيْرَةٌ، وَهِيَ جَانِبَ الْمُصَلَّى.

أُنْظُرْ! إِلَى هذَا الْمَلْعَبْ. هُوَ وَرَاءُ الْمَدْرَسَةِ. هُوَ وَاسِعٌ.

هذَا مِرْحَاضٌ. المِرْحَضُ نَظِيْفٌ، هُوَ وَرَاءَ الْمصَلَّى.

Kunci jawaban:

1. Ini sekolah saya, dia besar,rapi dan bagus.
2. Kelas itu luas dan bagus.
3. Jam itu di atas papan tulis.
4. Perpustakaan yang besar, dan dia terletak di samping mushalla.

5. Toilet /WC

Skor Penilaian:

Nomor soal	**Skor maksimal**
1	20
2	20
3	20
4	20
5	20
Total	**100**

Aceh Besar, 02 Oktober 2019

Mahasiswa Peneliti

Napila

NIM: 150202051

جامعة الرانري
AR-RANIRY

كُرْسِيٌ

مَكْتَبَةٌ

سَبُّوْرَةٌ

جامعة الرانري
AR-RANIRY

حَقِيْبَةٌ

مِسْطَرَةٌ

قَلَمٌ

جامعة الرانري
AR-RANIRY

مِمْسَحَةٌ

كِتَابٌ

جامعة الرانري
AR-RANIRY

LAMPIRAN 5

اَلْمُرَفِقُ وَالْأَدَوَاتُ اَلْمَدْرَسِيَّة

إِسْمِى سَلْمَانُ. أَنَا طَالِبٌ.

أُنْظُرْ إِلَى هذِهِ الصُوْرَةِ !

هذِهِ مَدْرَسَتِي. هِيَ كَبِيْرَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ وَجَمِيْلَةٌ. وهِيَ أمَامَ الْمَسْجِدِ الْكَبِيْرِ. الْمَدْرَسَةُ فِي شَارِعِ سُوكَرْنُو رَقْمُ ٧. وَهذَا الْفَصْلِى. الْفَصْلُ وَاسِعٌ وَجَمِيْلٌ، الفَصْلُ مُنَظَّمٌ.

أُنْظُرْ! هذِهِ سَبُّوْرَةٌ. السَبُّوْرَةُ عَلَى الحَائِطِ. وَهذِهِ سَاعَةٌ. السَّاعَةٌ جَمِيْلَةٌ. السَاعَةُ فَوْقَ السَبُّوْرَةِ.

هذِهِ حَقِيْبَتِي. حَقِيْبَتِي جَمِيْلَةٌ. الحَقِيْبَةُ عَلَى المِكْتَبُ.

وَهَذَا مُصَلّى الْمَدْرَسَةِ، هُوَ بَيْنَ الْمَكْتَبَةِ وَالْفَصْلِ.

هذِه مَكْتَبَةُ الْمَدْرَسَةِ. الْمَكْتَبَةُ كَبِيْرَةٌ، وَهَذِهِ المِكْتَبَةُ مُنَظَّمَةٌ. وَهِيَ جَانِبَ الْمُصَلَّى. أُنْظُرْ! إِلَى هذَا الْمَلْعَبْ. هُوَ وَرَاءُ الْمَدْرَسَةِ. هُوَ وَاسِعٌ. هذَا مِرْحَاضٌ. المِرْحَضُ نَظِيْفٌ، هُوَ وَرَاءَ الْمصَلَّى.

Lembar Kerja Peserta Didik

Mata Pelajaran : **Bahasa Arab**

Kelas/ Semester : **VII/ Ganjil**

Materi : **المُرَافِقُ والأَدَوَاتُ المَدْرَسِيَّة**

Sub Materi : **qira'ah**

Kompetensi Dasar

- Menemukan makna, atau gagasan dari kata, frase dan kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة

Indikator

- Siswa mampu menjelaskan teks bacaan المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة dengan baik dan benar.

Kelompok :

Anggota :

Tanggal Kegiatan :

Judul Kegiatan : المَرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة

Petunjuk Kegiatan :

1. Bacalah teks bacaan berikut ini dengan baik dan benar.
2. Identifikasikanlah kosakata-kosakata yang terdapat dalam teks bacaan berikut ini.
3. Diskusikanlah bacaan kata atau kalimat serta artinya dan struktur kalimat *Mubtada* dan *Khabar* yang terdapat dalam teks bersama teman kelompokmu.
4. Tulislah arti dari teks bacaan di kertas selembar.
5. Presentasikanlah hasil kerja kelompokmu di depan kelas.

AR-RANIRY

المرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة

إِسْمِى سَلْمَانُ. أَنَا طَالِبٌ.

أُنْظُرْ إِلَى هذِهِ الصُوْرَةِ !

هذِهِ مَدْرَسَتِي. هِيَ كَبِيْرَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ وَجَمِيْلَةٌ. وهِيَ أَمَامَ الْمَسْجِدِ الْكَبِيْرِ. الْمَدْرَسَةُ فِي شَارِعِ سُوكَرْنُو رَقْمُ ٧. وَهذَا الْفَصْلِى. الْفَصْلُ وَاسِعٌ وَجَمِيْلٌ، الفَصْلُ مُنَظَّمٌ.

أُنْظُرْ! هذِهِ سَبُّوْرَةٌ. السَبُّوْرَةُ عَلَى الحَائِطِ. وَهذِهِ سَاعَةٌ. السَّاعَةٌ جَمِيْلَةٌ. السَاعَةُ فَوْقَ السَبُّوْرَةِ.

وَهَذَا مُصَلّى الْمَدْرَسَةِ، هُوَ بَيْنَ الْمَكْتَبَةِ وَالْفَصْلِ.

هذِهَ مَكْتَبَةُ الْمَدْرَسَةِ. الْمَكْتَبَةُ كَبِيْرَةٌ، وَهِيَ جَانِبَ الْمُصَلَّى.

أُنْظُرْ! إِلَى هذَا الْمَلْعَبْ. هُوَ وَرَاءُ الْمَدْرَسَةِ. هُوَ وَاسِعٌ.

هذَا مِرْحَاضٌ. المِرْحَضُ نَظِيْفٌ، هُوَ وَرَاءَ الْمصَلَّى.

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

(R P P)

Nama Madrasah : MTs Darul Hikmah

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas/Semester : VII / Ganjil

Materi Pokok : الأَلْوَانُ

Sub Materi : Qira'ah (*Mubtada dan Khabar*)

Pertemuan : Ketiga

Alokasi Waktu : 2x40 Menit (1 Kali Pertemuan)

A. KOMPETENSI INTI

KI 1 : Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.

KI 2 : Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong-royong, kerjasama,toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara

efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.

KI3 : Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingintahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.

KI 4 : Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya disekolah secara mandiri dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

B. KOMPETENSI DASAR

3.3 Menemukan makna, atau gagasan dari kata, frase dan kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan الأَلْوَانُ

C. INDIKATOR

3.1.1 Siswa mampu membaca teks bacaan الأَلْوَانُ dengan lafal dan intonasi yang benar dan tepat.

3.1.2 Siswa mampu menjelaskan makna yang terdapat dalam teks bacaan الأَلْوَانُ

D. TUJUAN PEMBELAJARAN

Diharapkan peserta didik mampu:

1. Siswa mampu membaca teks الأَلْوَانُ dengan lafal dan intonasi yang benar dan tepat.
2. Siswa mampu menjelaskan makna yang terdapat dalam teks الأَلْوَانُ .

E. MATERI PEMBELAJARAN

3. Mufradat tentang الأَلْوَان

- hitam : أَسْوَدُ
- merah : أَحْمَرُ
- kuning: أَصْفَرُ
- hijau: أَخْضَرُ
- biru: أَزْرَقُ
- putih: أَبْيَضُ
- ungu: بَنَفْسَجِيٌّ
- merah muda: وَرْدِيٌّ
- coklat : بُنِّيٌّ
- abu-abu : رَمَادِيٌّ
- krim : كَرِيْمِيُ
- orange: بُرْتُقَالِيٌّ

الأَلْوَنُ

أَنَا طَالِبٌ فِى الْفَصْلِ الأَوَّلِ مِنَ المِدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَة الإِسْلاَمِيَةِ ١ مالانج. فَصْلِى جَمِيْلٌ وَمُنَظَّمٌ. هُوَ جَانِبَ مَكْتَبَةِ الْمَدْرَسَةِ.

أُنْظُرْ إِلَى الصُوْرَةِ. تِلْكَ صُوْرَةُ رَئِيْسِ الْجُمْهُرِيَّةِ. وَهِيَ عَلَى الحَائِطِ. الحَائِطُ لَوْنُهُ أَصْفَرٌ.

أُنْظُرْ! تِلْكَ سَبُّوْرَةٌ. السَّبُّوْرَةٌ فِى فَصْلِ لَوْنُهَا أَبْيَضٌ.

أُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَم الجَافِّ. هِيَ عَلَى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ. أَلْوَنُهَا مُتَنَوِّعَةٌ (أَسْوَدُ وَأَزْرَقُ وَأَحْمَرُ وَأَخْضَرُ)

أُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَمِ الطّلاَّبِ. أَلْوَنُهَا مُتَنَوِعَةٌ أَيْضًا (أَسْوَادُ وَبَنَفْسَجِيٌ وَأَحْمَرُ وَوَرْدِيٌ وَبُرْتُقَالِيٌّ وَأَزْرَقُ وَرَمَادِيٌّ وَكرِيْمِيُ وَأَخْضَرُ وَبُنِّيٌّ).

F. METODE PEMBELAJARAN

- Metode cooperative learning model *Peer Teaching*.

- Ceramah : Metode ini digunakan untuk memulai kegiatan pembelajaran terutama untuk kegiatan awal.
- Kerja kelompok: kegiatan ini digunakan untuk mengumpulkan informasi tentang الأَلْوَنُ

G. MEDIA PEMBELAJARAN

4. Spidol, white board, penghapus
5. Teks wacana tentang الأَلْوَانُ
6. Catatan Mufradat

H. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

No	Kegiatan Guru	Kegiatan Siswa
1.	Kegiatan Awal	
	1. Guru mengucapkan salam dan memulai	1. Siswa menjawab salam dan

	pelajaran dengan berdo'a. 2. Guru menyapa dan menanyakan kabar siswa. 3. Guru mengecek kehadiran siswa. 4. Guru memberi motivasi kepada siswa. 5. Guru menyampaikan informasi tentang materi yang akan dipelajari. 6. Guru menjelaskan	membaca do'a bersama-sama. 2. Siswa menjawab sapaan guru. 3. Siswa menjawab hadir saat guru mengabsen. 4. Siswa mendengarkan guru pada saat guru memberi motivasi. 5. Siswa mendengarkan informasi tentang materi yang akan dipelajari. 6. Siswa

	tujuan pembelajaran dan kompetensi yang harus dimiliki siswa. 7. Guru menjelaskan gambaran umum tentang materi yang akan dipelajari. 8. Guru membagi siswa menjadi 5 kelompok.	mendengarkan tujuan pembelajaran dan kompetensi yang harus dimilikinya. 7. Siswa mendengarkan gambaran umum tentang materi yang akan dipelajari. 8. Siswa duduk sesuai dengan kelompok yang telah dibagi oleh guru.
2.	Kegiatan inti	
	1. Guru menjelaskan	1. Siswa

	secara umum tentang topic yang kan dipelajari. 2. Guru menunjuk beberapa siswa untuk menjadi tutor kelompok. 3. Guru membagikan teks bacaan kepada setiap kelompok dan meminta siswa untuk membaca dan menelaah teks tersebut.(Mengamati)	mendengarkan penjelasan guru mengenai topic yang akan dipelajari. 2. Siswa mendengarkan guru pada saat pemilihan tutor kelompok. 3. Siswa dalam kelompok membaca dan menelaah teks bacaan yang dibagikan oleh guru.(Mengamati)

	4. Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya mengenai bacaan dan bentuk struktur jumlah *Mubtada dan khabar*. Yang belum dipahami kepada tutor dan anggota kelompoknya.(Menanya) 5. Guru menjelaskan bacaan dan bentuk struktur jumlah *Mubtada dan khabar* yang terdapat dalam	4. Siswa bertanya mengenai bacaan dan bentuk struktur jumlah *Mubtada dan khabar* yang belum dipahamai kepada tutor dan guru.(Menanya) 5. Siswa mendengarkan penjelasan dari guru mengenai bacaan dan bentuk struktur

	teks. 6. Guru membagikan LKPD kepada siswa. 7. Guru memberikan waktu kepada siswa untuk mendiskusikan mengenai bacaan, makna perkata atau perkalimat serta bentuk struktur jumlah *Mubtada dan khabar* yang terdapat dalam	jumlah *Mubtada dan khabar* yang terdapat dalam teks. 6. Siswa memperhatikan LKPD yang di bagikan oleh guru. 7. Siswa mendiskusikan bacaan dan makna serta bentuk struktur jumlah *Mubtada dan khabar* yang terdapat dalam teks. (Mencoba)

	teks. (Mencoba) 8. Guru memberikan kesempatan untuk bertanya mengenai bacaan, makna dan bentuk struktur jumlah *Mubtada dan khabar* yang terdapat dalam teks. 9. Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk menganalisis bentuk struktur jumlah *Mubtada dan khabar* yang	8. Siswa bertanya mengenai bacaan, makna dan bentuk struktur jumlah *Mubtada dan khabar* yang terdapat dalam teks. 9. Siswa menganalisis bentuk struktur jumlah *Mubtada dan khabar* yang terdapat dalam teks bacaan.(Menalar)

	terdapat dalam teks. (menalar) 10. Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk menganalisis terjemahan teks yang sesuai dengan kaidah terjemahan. 11. Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk menyajikan laporan atau hasil diskusi dlam bentuk tulisan. 12. Guru meminta perwakilan	10. Siswa menganalisis terjemahan teks bacaan sesuai dengan kaidah terjemahan. 11. Siswa menyajikan laporan atau hasil diskusi dalam bentuk tulisan. 12. Setiap perwakilan kelompok mempresentasika

	kelompok selain tutor kelompok untuk mempresentasikan hasil diskusi mengenai materi yang dipelajari. (Mengkomunikasikan)	n hasil diskusi mereka mengenai materi yang dipelajari, baik itu bacaan teks, makna dan bentuk struktur jumlah *Mubtada dan khabar* yang terdapat dalam teks. (Mengkomunikasikan)
	13. Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk mengoreksi hasil diskusi mengenai	13. Siswa mengoreksi hasil diskusi mengenai materi yang dipelajari.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

	materi yang dipelajari. 14. Guru mengoreksi dan memberikan penguatan dari hasil diskusi mengenai materi yang dipelajari.	14. Siswa mendengarkan penguatan dari guru mengenai materi yang dipelajari.
3.	Penutup	
	1. Guru memberikan soal kepada siswa mengenai materi yang dipelajari. 2. Guru membimbing siswa pada saat memberikan kesimpulan.	1. Siswa menjawab soal yang berkaitan dengan materi yang dipelajari. 2. Siswa memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran.

	3. Guru memimpin do’a penutup	3. Siswa membaca do’a penutup.

I. PENILAIAN

1. Penilaian Pengetahuan

Indikator: Siswa mampu mengartikan teks bacaan

الأَلْوَانُ.

Soal: bacalah teks berikut ini, kemudian artikan kata atau kalimat yang digaris bawahi.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الأَلْوَن

أَنَا طَالِبٌ فِي الْفَصْلِ الأَوَّلِ مِنَ المِدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَة الإِسْلاَمِيَةِ ١ مالانج. فَصْلِي جَمِيْلٌ وَمُنَظَّمٌ. هُوَ جَانِبَ مَكْتَبَةِ الْمَدْرَسَةِ. اُنْظُرْ إِلَى الصُوْرَةِ. تِلْكَ صُوْرَةُ رَئِيْسِ الْجُمْهُرِيَّةِ. وَهِيَ عَلَى الحَائِطِ. الحَائِطُ لَوْنُهُ أَصْفَرٌ.

اُنْظُرْ! تِلْكَ سَبُّوْرَةٌ. السَّبُّوْرَةُ فِي فَصْلِ لَوْنُهَا أَبْيَضٌ

اُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَمِ الجَافِّ. هِيَ عَلَى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ. أَلْوَنُهَا مُتَنَوِّعَةٌ (أَسْوَدُ وَأَزْرَقُ وَأَحْمَرُ وَأَخْضَرُ)

اُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَمِ الطَّلاَّبِ. أَلْوَنُهَا مُتَنَوِعَةٌ أَيْضًا (أَسْوَادُ وَبَنَفْسَجِيٌ وَأَحْمَرُ وَوَرْدِيٌّ وَبُرْتُقَالِيٌّ وَأَزْرَقُ وَرَمَادِيٌّ وَكَرِيْمِيُ وَأَخْضَرُ وَبُنِّيٌّ).

Kunci jawaban:

1. Saya siswa dikelas satu.
2. Dinding itu warnanya kuning.
3. Papan tulis dikelas warnanya putih.
4. Hitam, biru, merah dan hijau.
5. Abu-abu.

Skor Penilaian:

Nomor soal	**Skor maksimal**
1	20
2	20
3	20
4	20
5	20
Total	**100**

Aceh Besar, 16 September 2019

Mahasiswa Peneliti

Napila

NIM: 150202051

أَحْمَر

أَصْفَر

أَخْضَر

أَسْوَدُ

بَنَفْسَجِيٌّ

بُرْتُقَالِيٌّ

جامعة الرانري
AR-RANIRY

الأَلْوَنُ

أَنَا طَالِبٌ فِى الْفَصْلِ الأَوَّلِ مِنَ المِدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَة الإِسْلاَمِيَةِ ١ مالانج. فَصْلِى جَمِيْلٌ وَمُنَظَّمٌ. هُوَ جَانِبَ مَكْتَبَةِ الْمَدْرَسَةِ.

أُنْظُرْ إِلَى الصُوْرَةِ. تِلْكَ صُوْرَةُ رَئِيْسِ الْجُمْهُرِيَّةِ. وَهِيَ عَلَى الحَائِطِ. الحَائِطُ لَوْنُهُ أَصْفَرٌ.

أُنْظُرْ! تِلْكَ سَبُّوْرَةٌ. السَّبُّوْرَةٌ فِى فَصْلِ لَوْنُهَا أَبْيَضٌ.

أُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَم الجَافِّ. هِيَ عَلَى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ. أَلْوَنُهَا مُتَنَوِّعَةٌ (أَسْوَدُ وَأَزْرَقُ وَأَحْمَرُ وَأَخْضَرُ)

أُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَمِ الطّلاَّبِ. أَلْوَنُهَا مُتَنَوِعَةٌ أَيْضًا (أَسْوَادُ وَبَنَفْسَجِيٌ وَأَحْمَرُ وَوَرْدِيٌ وَبُرْتُقَالِيٌ وَأَزْرَقُ وَرَمَادِيٌ وَكرِيْمِيُ وَأَخْضَرُ وَبُنِّيٌ).

Lembar Kerja Peserta Didik

Mata Pelajaran : **Bahasa Arab**
Kelas/ Semester : **VII/ Ganjil**
Materi : **الأَلْوَانُ**
Sub Materi : **qira'ah**

Kompetensi Dasar

- Menemukan makna, atau gagasan dari kata, frase dan kalimat bahasa arab yang berkaitan dengan الأَلْوَانُ

Indikator

- Siswa mampu menjelaskan teks bacaan الأَلْوَانُ dengan baik dan benar.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

Kelompok :

Anggota :

Tanggal Kegiatan :

Judul Kegiatan : الأَلْوَانُ

Petunjuk Kegiatan :

1. Bacalah teks bacaan berikut ini dengan baik dan benar.
2. Identifikasikanlah kosakata-kosakata yang terdapat dalam teks bacaan berikut ini.
3. Diskusikanlah teks bacaan, maknanya sarta struktur kalimat *mubtada dan khabar* bersama teman kelompokmu.
4. Tulislah arti dari teks bacaan di kertas selembar.
5. Presentasikanlah hasil kerja kelompokmu di depan kelas.

AR-RANIRY

الأَلْوَنُ

أَنَا طَالِبٌ فِى الْفَصْلِ الأَوَّلِ مِنَ المِدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَة الإِسْلاَمِيَةِ ١ مالانج. فَصْلِى جَمِيْلٌ وَمُنَظَّمٌ. هُوَ جَانِبَ مَكْتَبَةِ الْمَدْرَسَةِ.

أُنْظُرْ إِلَى الصُوْرَةِ. تِلْكَ صُوْرَةُ رَئِيْسِ الْجُمْهُرِيَّةِ. وَهِيَ عَلَى الحَائِطِ. الحَائِطُ لَوْنُهُ أَصْفَرٌ.

أُنْظُرْ! تِلْكَ سَبُّوْرَةٌ. السَّبُّوْرَةٌ فِى فَصْلِ لَوْنُهَا أَبْيَضٌ.

أُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَم الجَافِّ. هِيَ عَلَى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ. أَلْوَنُهَا مُتَنَوِّعَةٌ (أَسْوَدُ وَأَزْرَقُ وَأَحْمَرُ وَأَخْضَرُ)

أُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَمِ الطَّلاَّبِ. أَلْوَنُهَا مُتَنَوِعَةٌ أَيْضًا (أَسْوَادُ وَبَنَفْسَجِيٌ وَأَحْمَرُ وَوَرْدِيٌّ وَبُرْتُقَالِيٌّ وَأَزْرَقُ وَرَمَادِيٌّ وَكرِيْمِيُ وَأَخْضَرُ وَبُنِّيٌّ).

LAMPIRAN 6

SOAL PRE TEST

المَرَافِقُ والأَدَوَاتُ المِدْرَسِيَّة

إِسْمِى سَلْمَانُ. أَنَا طَالِبٌ.

أُنْظُرْ إِلَى هذِهِ الصُوْرَةِ !

هذِهِ مَدْرَسَتِي. هِيَ كَبِيْرَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ وَجَمِيْلَةٌ. وهِيَ أَمَامَ الْمَسْجِدِ الْكَبِيْرِ. الْمَدْرَسَةُ فِي شَارِعِ سُوكَرْنُو رَقْمُ ٧. وَهذَا الْفَصْلِى. الْفَصْلُ وَاسِعٌ وَجَمِيْلٌ، الفَصْلُ مُنَظَّمٌ.

أُنْظُرْ! هذِهِ سَبُّوْرَةٌ. السَبُّوْرَةُ عَلَى الحَائِطِ. وَهذِهِ سَاعَةٌ. السَّاعَةٌ جَمِيْلَةٌ. السَاعَةُ فَوْقَ السَبُّوْرَةِ.

وَهَذَا مُصَلّى الْمَدْرَسَةِ، هُوَ بَيْنَ الْمَكْتَبَةِ وَالْفَصْلِ. هذِهَ مَكْتَبَةُ الْمَدْرَسَةِ. الْمَكْتَبَةُ كَبِيْرَةٌ، وَهِيَ جَانِبَ الْمُصَلَّى.

أُنْظُرْ! إِلَى هذَا الْمَلْعَبْ. هُوَ وَرَاءُ الْمَدْرَسَةِ. هُوَ وَاسِعٌ. هذَا مِرْحَاضٌ. المِرْحَضُ نَظِيْفٌ، هُوَ وَرَاءَ الْمصَلَّى.

أ. **أَجِبْ وَفْقًا لِنَصِّ القِرَاءَةِ!**

١. مَا اسْمُ الطَّالِبُ؟

٢. هَلْ مَدْرَسَتِي صَغِيْرَةٌ؟

٣. أَيْنَ الْمِرْحاضُ؟

٤. هَلْ مُصَلَّى الْمَدْرَسَةِ أَمَامَ الْمَكْتَبَةِ؟

٥. أَيْنَ السَّاعَةُ؟

ب. **اِخْتَرْ (ص) إِذَا كَانَتِ الْعِبَارَةُ صَحِيْحَةً، وَاخْتَرْ (خ) إِذَا كَانَتْ خَاطِئَةً وَفْقًا لِنَصِّ القِرَاءَةِ!**

١. (ص/خ) المِلْعَبُ وَاسِعٌ

٢. (ص/خ) المِدْرَسَةُ جَانِبَ الْمَسْجِدِ

٣. (ص/خ) حَقِيْبَةٌ سَلْمَانُ جَمِيْلَةٌ

٤. (ص/خ) المِكْتَبَةُ كَبِيْرَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ

٥. (ص/خ) المِرْحاضُ وَرَاءَ المصَلَّى

ج. **تَرْجِمْ إِلَى الُّلغَةِ الإِنْدُوْنِيْسِيَّةِ الجَيِّدَةِ!**

١. مَدْرَسَتِي كَبِيْرَةٌ وَمُنَظَّمَةٌ وَجَمِيْلَةٌ.

٢. السَبُّوْرَةُ فِى فَصْلِى كَبِيْرَةٌ. وَهِيَ عَلَى الحَائِط.

٣. فَصْلِى بَيْنَ الْمُصَلَّى وَمَكْتَبَةِ الْمَدْرَسَةِ.

٤. هذَا مَلْعَبٌ. هُوَ وَرَاءَ الْمَدْرَسَةِ.

٥. المِرْحَاضُ فِى مَدْرَسَتِيْ نَظِيْفٌ.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

NAMA = MIZNI NABAWI

1) إِحْشِي سَلْمَانَ
2) هَذَا مُحَاضِرٌ
3) أَنْ تَقْرَأَ الْمَقَالَ

1) صح
2) صح
3) خ

sekolah kata rabi bagus dia didalam mesjid 1/4 sat
Poran tuh's di kelas besar dia diatas dinding
kelas diantara mushola perpustakaan sekolah dia lurus dapi

40

جامعة الرانري
AR-RANIRY

LAMPIRAN 7

SOAL POST TEST

الأَلْوَانُ

أَنَا طَالِبٌ فِى الْفَصْلِ الأَوَّلِ مِنَ المِدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَة الإِسْلاَمِيَةِ ١ مالانج. فَصْلِى جَمِيْلٌ وَمُنَظَّمٌ. هُوَ جَانِبَ مَكْتَبَةِ الْمَدْرَسَةِ.

أُنْظُرْ إِلَى الصُوْرَةِ. تِلْكَ صُوْرَةُ رَئِيْسِ الْجُمْهُرِيَّةِ. وَهِيَ عَلَى الحَائِطِ. الحَائِطُ لَوْنُهُ أَصْفَرٌ.

أُنْظُرْ! تِلْكَ سَبُّوْرَةٌ. السَّبُّوْرَةٌ فِى فَصْلِ لَوْنُهَا أَبْيَضٌ.

أُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَم الجَافِّ. هِيَ عَلَى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ. أَلْوَنُهَا مُتَنَوِّعَةٌ (أَسْوَدُ وَأَزْرَقُ وَأَحْمَرُ وَأَخْضَرُ)

أُنْظُرْ إِلَى أَقْلاَمِ الطَّلاَّبِ. أَلْوَنُهَا مُتَنوِعَةٌ أَيْضًا (أَسْوَادُ وَبَنَفْسَجِيٌ وَأَحْمَرُ وَوَرْدِيٌّ وَبُرْتُقَالِيٌّ وَأَزْرَقُ وَرَمَادِيٌّ وَكرِيْمِيُ وَأَخْضَرُ وَبُنِّيٌّ).

أ. **أَجِبْ وَفْقًا لِنَّصِ!**

١. أَيْنَ الْفَصْلُ الأَوَّلُ؟

٢. مَا لَوْنُ الْحَائِطِ؟

٣. أَيْنَ الْقَلَمُ الجَافُّ؟ مَالَوْنُهُ؟

٤. أَيْنَ صُوْرَةُ رَئِيْسِ الْجُمْهُوْرِيَّةِ؟

٥. أَيْنَ السَّبُّوْرَةُ؟ مَا لَوْنُهَا؟

ب. **اِخْتَرْ (ص) إِذَا كَانَتِ الْعِبَارَةُ صَحِيْحَةً، وَاخْتَرْ (خ) إِذَا كَانَتْ خَاطِئَةً وَفْقًا لِنَصِّ القِرَاءَةِ!**

١. (ص/خ) أَنَا طَالِبٌ فِى الْفَصْلِ الأَوَّلِ.

٢. (ص/خ) فَصْلِى أَمَامَ مَكْتَبَةِ الْمَدْرَسَةِ.

٣. (ص/خ) لَوْنُ الحَائِطِ أَسْوَادُ.

٤. (ص/خ) لَوْنُ الصُّوْرَةِ فِى فَصْلِى أَبْيَضُ.

٥. (ص/خ) أَقْلَامُ الطُّلَّابِ عَلَى مَكْتَبَةِ الْمُدَرِّسِ.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

ج. تَرْجِمْ إِلَى الُّلغَةِ الإِنْدُوْنِيْسِيَّةِ الجَيِّدَةِ!

١. فَصْلِى جَمِيْلٌ وَمُظَّمٌ.

٢. الحَائِطُ لَوْنُهُ أَصْفَرٌ.

٣. السَّبُّوْرَةُ فِىْ فَصْلِى لَوْنُهَا أَبْيَضٌ.

٤. أُنْظُرْ إِلَى أَقْلَامِ الطُّلاَبِ. هِيَ عَلَى مَكْتَبِ الطُّلَابِ.

٥. أَسْوَادُ وَأَزْرَقُ وَأَحْمَرُ وَأَخْضَرُ

جامعة الرانري
AR-RANIRY

JAWAB

A

1. (هُوَ جَانِبُ مَكْتَبَةِ الْمَدْرَسَةِ.)

2. (الْحَائِطُ لَوْنُهُ أَحْمَرُ.)

3. (هِيَ عَلَى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ)

4. (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ)

1.

2. صح

2. خطأ

3. صح

4.

5. kelas bagus dan rapi.

6. Dinding itu warnanya kuning.

Papan tulis dikelas warnanya putih.

7. lihatlah ke pulpen siswa. dia diatas meja siswa.

جامعة الرانري
AR-RANIRY

LAMPIRAN 9

ANGKET RESPON SISWA TERHADAP PEMBELAJARAN QIRA'AH DENGAN MENGGUNAKAN METODE *PEER TEACHING*

Nama :

Kelas :

Petunjuk pengisian:

a. Berilah tanda silang (x) pada kertas jawaban yang sesuai dengan pendapatmu sendiri tanpa dipengaruhi siapapun. Adapun keterangan jawabannya adalah sebagai berikut:

SS: Sangat Setuju; S: Setuju; TS: Tidak Setuju; STS: Sangat Tidak Setuju.

b. Jawaban tidak boleh lebih dari satu pilihan

c. Apapun jawaban anda tidak mempengaruhi pelajaran bahasa arab, oleh karena itu hendaklah dijawab dengan sebenar-benarnya.

NO	PERTANYAAN	RESPON SISWA			
		SS	S	TS	STS
		4	3	2	1
1.	Saya mampu memahami makna yang terdapat dalam teks qira'ah setelah belajar dengan teman sekelompok.				

2.	Saya senang belajar qira'ah dengan menggunakan metode diskusi/berkelompok.				
3.	Belajar qira'ah dengan metode diskusi/berkelompok membuat suasana belajar menjadi aktif.				
4.	Belajar qira'ah dengan metode diskusi/berkelompok membosankan.				
5.	Belajar qira'ah dengan menggunakan metode diskusi/berkelompok sangat membantu saya dalam memahami materi pelajaran qira'ah.				
6.	Belajar qira'ah dengan menggunakan metode diskusi/berkelompok lebih menyenangkan daripada metode ceramah.				
7.	Penerapan pembelajaran qira'ah menggunakan metode diskusi/berkelompok dapat membantu saya untuk lebih mudah berinteraksi dengan guru				

	dan teman-teman belajar.				
8.	Saya mampu menghafal kosakata dengan mudah setelah belajar dengan menggunakan metode diskusi/berkelompok.				
9.	Saya sulit belajar qira'ah dengan menggunakan metode diskusi/berkelompok.				
10.	kemamampuan menjawab soal saya lebih meningkat setelah menggunakan metode diskusi/berkelompok.				

جامعة الرانري
AR-RANIRY

ANGKET RESPON SISWA TERHADAP PEMBELAJARAN QIRA'AH DENGAN MENGGUNAKAN METODE *PEER TEACHING*

Nama : Zakigul Rizky Annina

Kelas : VII

Petunjuk pengisian:

a. Berilah tanda silang (x) pada kertas jawaban yang sesuai dengan pendapatmu sendiri tanpa dipengaruhi siapapun. Adapun keterangan jawabannya adalah sebagai berikut: SS: Sangat Setuju; S: Setuju; TS: Tidak Setuju; STS: Sangat Tidak Setuju.
b. Jawaban tidak boleh lebih dari satu pilihan
c. Apapun jawaban anda tidak mempengaruhi pelajaran bahasa arab, oleh karena itu hendaklah dijawab dengan sebenar-benarnya.

NO	PERTANYAAN	RESPON SISWA			
		SS	S	TS	STS
		4	3	2	1
1.	Saya mampu memahami makna yang terdapat dalam teks qira'ah setelah belajar dengan teman sekelompok.		✓		
2.	Saya senang belajar qira'ah dengan menggunakan metode berkelompok.		✓		
3.	Belajar qira'ah dengan metode berkelompok membuat suasana belajar menjadi aktif.	✓			
4.	Belajar qira'ah dengan metode berkelompok membosankan.				✓
5.	Belajar qira'ah dengan menggunakan metode berkelompok sangat membantu saya dalam memahami materi pelajaran qira'ah.	✓			
6.	Belajar qira'ah dengan menggunakan metode berkelompok lebih menyenangkan daripada metode ceramah.			✓	

UIN Ar-Raniry

7.	Penerapan pembelajaran qira'ah menggunakan metode berkelompok dapat membantu saya untuk lebih mudah berinteraksi dengan guru dan teman-teman belajar.	✓			
8.	Saya mampu menghafal kosakata dengan mudah setelah belajar dengan menggunakan metode berkelompok.			✓	
9.	Saya sulit belajar qira'ah dengan menggunakan metode berkelompok.				✓
10.	kemamampuan menjawab soal saya lebih meningkat setelah menggunakan metode berkelompok.		✓		

Menyetujui,

Validator I

Validator II

جامعة الرانري
AR-RANIRY

Lampiran 8

Output SPSS

Tests of Normality

		Kolmogorov-Smirnov[a]			Shapiro-Wilk		
	POSTTEST	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
PRETEST	PRETEST	.120	30	.200*	.943	30	.110
	POSTTEST	.137	30	.158	.955	30	.235

Test of Homogeneity of Variances

PRETEST

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
2.095	1	58	.153

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	PRETEST	56.17	30	11.117	2.030
	POSTTEST	80.60	30	8.834	1.613

Paired Samples Test

	Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
				95% Confidence Interval of the Difference				
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	Lower	Upper			

A R - R A N I R Y

Paired Samples Test

		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	PRETEST - POSTTEST	-24.433	7.745	1.414	-27.325	-21.541	-17.280	29	.000

جامعة الرانري
AR-RANIRY

OUT PUT ANGKET

Rata-Rata Keseluruhan Item Angket

Descriptive Statistics

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
soal1	30	3.00	4.00	3.7000	.46609
soal2	30	1.00	4.00	3.2000	.92476
soal3	30	1.00	4.00	3.4667	.86037
soal4	30	1.00	4.00	1.9000	1.15520
soal5	30	1.00	5.00	3.5000	.93772
soal6	30	1.00	4.00	3.3667	.71840
soal7	30	2.00	4.00	3.7000	.59596
soal8	30	2.00	4.00	3.4333	.81720
soal9	30	1.00	4.00	1.9333	1.04826
soal10	30	1.00	4.00	3.2667	1.11211

Descriptive Statistics

	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation
soal1	30	3.00	4.00	3.7000	.46609
soal2	30	1.00	4.00	3.2000	.92476
soal3	30	1.00	4.00	3.4667	.86037
soal4	30	1.00	4.00	1.9000	1.15520
soal5	30	1.00	5.00	3.5000	.93772
soal6	30	1.00	4.00	3.3667	.71840
soal7	30	2.00	4.00	3.7000	.59596
soal8	30	2.00	4.00	3.4333	.81720
soal9	30	1.00	4.00	1.9333	1.04826
soal10	30	1.00	4.00	3.2667	1.11211
Valid N (listwise)	30				

Persentase Per Item Angket

soal1

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	Setuju	9	30.0	30.0	30.0
	sangat setuju	21	70.0	70.0	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

soal2

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	sangat tidak setuju	3	10.0	10.0	10.0
	tidak setuju	1	3.3	3.3	13.3
	Setuju	13	43.3	43.3	56.7

	sangat setuju	13	43.3	43.3	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

soal3

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	sangat tidak setuju	2	6.7	6.7	6.7
	tidak setuju	1	3.3	3.3	10.0
	Setuju	8	26.7	26.7	36.7
	sangat setuju	19	63.3	63.3	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

AR-RANIRY

soal4

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	sangat tidak setuju	16	53.3	53.3	53.3
	tidak setuju	6	20.0	20.0	73.3
	Setuju	3	10.0	10.0	83.3
	sangat setuju	5	16.7	16.7	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

soal5

جامعة الرانري
A R - R A N I R Y

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	sangat tidak setuju	1	3.3	3.3	3.3
	tidak setuju	5	16.7	16.7	20.0
	Setuju	3	10.0	10.0	30.0
	sangat setuju	20	66.7	66.7	96.7
	5.00	1	3.3	3.3	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

soal6

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	sangat tidak setuju	1	3.3	3.3	3.3

	tidak setuju	1	3.3	3.3	6.7
	Setuju	14	46.7	46.7	53.3
	sangat setuju	14	46.7	46.7	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

soal7

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	tidak setuju	2	6.7	6.7	6.7
	Setuju	5	16.7	16.7	23.3
	sangat setuju	23	76.7	76.7	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

soal8

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	tidak setuju	6	20.0	20.0	20.0
	Setuju	5	16.7	16.7	36.7
	sangat setuju	19	63.3	63.3	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

soal9

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	sangat tidak setuju	14	46.7	46.7	46.7
	tidak setuju	7	23.3	23.3	70.0

	Setuju	6	20.0	20.0	90.0
	sangat setuju	3	10.0	10.0	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

soal10

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	sangat tidak setuju	5	16.7	16.7	16.7
	Setuju	7	23.3	23.3	40.0
	sangat setuju	18	60.0	60.0	100.0
	Total	30	100.0	100.0	

الصور الفوتوغرافية

Bungkus
Bungkus

السيرة الذاتية

أولا : البيانات الشخصية

١. الإسم الكامل : نافلا
٢. رقم القيد : ١٥٠٢٠٢٠٥١
٣. محل وتاريخ الميلاد : Kenawat، ١٦ فبراير ١٩٩٧
٤. الجنس : الإناث
٥. الدين : الإسلام
٦. الجنسية : إندونيسيا
٧. الحالة الإجتماعية : غير متزوج
٨. العنوان : Kajhu، Aceh Besar.
٩. العمل : طالبة
١٠. البريد الألكترونى : napilahasbi16@gmail.com
١١. اسم الأب : حسب
١٢. العمل : فلّاح
١٣. اسم الأم : زينب
١٤. العمل : ربة البيت
١٥. العنوان : Desa Teladan Jaya، Kec. Babahrot

جامعة الرانري
AR-RANIRY

ثانيا: خلفية التعليم:

١. المدرسة الإبتدائية : المدرسة الإبتدائية الحكومية الإسلامية كونوت (٢٠٠٩ م)
٢. المدرسة المتوسطة : المدرسة المتوسطة ٣ ببهروت (٢٠١٢ م)
٣. المدرسة الثانوية : المدرسة الثانوية الحكومية ١ ببهروت (٢٠١٥ م)
٤. قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشية، سنة ٢٠١٥-٢٠٢٠ م

جامعة الرانري
AR-RANIRY